

MOTO GUZZI MÖCHTE IHNEN DANKEN

dass Sie eines ihrer Produkte gewählt haben. Wir haben diese Bedienungsanleitung erstellt, damit Sie die Qualität des Fahrzeugs voll genießen können. Wir empfehlen Ihnen vor dem Antritt der ersten Fahrt, die Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam zu lesen. Sie enthält nützliche Informationen, Ratschläge und Hinweise für den richtigen Gebrauch Ihres Fahrzeugs. Weiterhin erfahren Sie technische Details und Einzelheiten, die Sie von der Richtigkeit Ihrer Wahl überzeugen werden. Wir sind sicher, dass Sie sich bei Beachtung aller Anweisungen schnell mit Ihrem neuen Fahrzeug vertraut machen, und es lange Zeit mit Zufriedenheit nutzen werden. Diese Anleitung ist grundlegender Bestandteil des Fahrzeugs und muss bei Verkauf dem neuen Eigentümer übergeben werden.

1200 sport 4V



Die Angaben in dieser Bedienungsanleitung wurden so zusammengestellt, dass sie in erster Linie eine klare und einfache Gebrauchsanleitung liefern. Außerdem werden kleine Wartungsarbeiten und die regelmäßigen Kontrollen beschrieben, die beim **autorisierten Moto Guzzi-Vertragshändler oder bei einer Moto Guzzi-Vertragswerkstatt** durchgeführt werden sollen. Dieses Heft enthält außerdem Anleitungen für einige einfache Reparaturarbeiten. Arbeiten, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, erfordern besondere Werkzeuge bzw. besondere technische Kenntnisse. Wenden Sie sich für diese Arbeiten an eine **autorisierte Moto Guzzi-Vertragswerkstatt bzw. an einen Vertragshändler**.



Sicherheit der personen

Die mangelnde oder nicht vollständige Beachtung dieser Vorschriften kann schwere Gefahren für die Sicherheit und Unversehrtheit der Personen verursachen.



Umweltschutz

Gibt die richtigen Verhaltensweisen an, so dass der Einsatz des Fahrzeuges keine Schäden an der Umwelt verursacht.



Unversehrtheit des fahrzeugs

Die mangelnde oder nicht vollständige Beachtung dieser Vorschriften kann schwere Gefahren für die Sicherheit und Unversehrtheit des Fahrzeuges verursachen, oder auch den Verfall der Garantieleistungen

Die oben angegebenen Zeichen sind sehr wichtig. Sie dienen dazu, Teile des Handbuchs zu markieren, denen mehr Aufmerksamkeit gewidmet werden sollte. Wie Sie sehen, besteht jedes Zeichen aus einem unterschiedlichen graphischen Symbol, um die Unterbringung der Themen in verschiedenen Bereichen sofort und leicht einsehbar zu machen. Vor dem Starten des Motors sollte diese Bedienungsanleitung, und besonders der Abschnitt "SICHERES FAHREN", aufmerksam gelesen werden. Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer hängt nicht nur von Ihren Reflexen und Fertigkeiten, sondern auch von der Kenntnis des Fahrzeugs, dem Fahrzeugzustand und den Grundkenntnissen für ein SICHERES FAHREN ab. Machen Sie sich daher mit Ihrem Fahrzeug soweit vertraut, dass Sie bei Fahrten im Straßenverkehr das Fahrzeug sicher beherrschen. WICHTIG Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Fahrzeugs und muss bei einem Weiterverkauf zusammen mit dem Fahrzeug übergeben werden.

INHALTSVERZEICHNIS

ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN.....	7	Schalter warnblinkanlage.....	39
Einleitung.....	8	Startschalter.....	40
Kohlenmonoxid.....	8	Schalter zum Abstellen des Motors.....	40
Kraftstoff.....	8	Antiblockiersystem (ABS).....	41
Heiße Bauteile.....	9	Sitzbanköffnung.....	43
Start und Fahrt.....	9	Dokumenten-/Werkzeugfach.....	44
Kontrolllampen.....	10	Fahrgestell- und motornummer.....	44
Verbrauchtes Motor- und Getriebeöl.....	11	Gepäckhaken.....	46
Brems- und Kupplungsflüssigkeit.....	11	BENUTZUNGSHINWEISE.....	47
Elektrolyt und Wasserstoffgas der Batterie.....	12	Kontrollen.....	48
Ständer.....	13	Auftanken.....	51
Mitteilung von Defekten, die dich Sicherheit beeinflussen	13	Einstellung der hinteren Federbeine.....	52
.....	13	Einstellung der Vorderradgabel.....	55
FAHRZEUG.....	15	Einstellung des Vorderradbremshebels.....	56
Anordnung der Hauptkomponenten.....	16	Einstellung des Kupplungshebels.....	57
Das cockpit.....	19	Einfahren.....	57
Analoge instrumente.....	20	Bei startschwierigkeiten.....	58
Kontrolllampeneinheit.....	21	Parken.....	59
Digitales display.....	21	Katalysator.....	59
Steuertasten.....	24	Ständer.....	61
Fortschrittliche Funktionen.....	24	Empfehlungen zum Diebstahlschutz.....	62
Menü.....	26	Grund-Sicherheitsvorschriften.....	63
Einstellungen.....	26	WARTUNG.....	69
Chronometer.....	31	Vorwort.....	70
Diagnose.....	33	Kontrolle Motorölstand.....	70
Sprachen.....	34	Nachfüllen von Motoröl.....	71
Zündschlüsselschalter.....	35	Motorölwechsel.....	72
Lenkerschloss absperren.....	36	Kardanölstand.....	75
Parkleuchten.....	37	Getriebeölstand.....	75
Hupendruckknopf.....	37	Reifen.....	75
Lenkradschloss absperren.....	38	Ausbau der zündkerze.....	77
Lichtumschalter.....	38	Ausbau luftfilter.....	78
Lichthupentaste.....	39	Kontrolle bremsflüssigkeitsstand.....	78

Auffüllen von Bremsflüssigkeit.....	79
Kontrolle der Kupplungsflüssigkeit.....	79
Nachfüllen der Kupplungsflüssigkeit.....	79
Inbetriebnahme einer neuen Batterie.....	80
Kontrolle des Elektrolytstandes.....	81
Nachladen der Batterie.....	81
Längerer Stillstand.....	82
Sicherungen.....	83
Anordnung der Sicherungen.....	85
Lampen.....	88
Einstellung des Scheinwerfers.....	90
Vordere Blinker.....	92
Rücklichteinheit.....	92
Hintere Blinker.....	92
Nummernschildbeleuchtung.....	92
Rückspiegel.....	93
Hinterrad-scheiben-bremse.....	94
Stilllegen des Fahrzeugs.....	95
Fahrzeugreinigung.....	97
Transport.....	100
TECHNISCHE DATEN.....	101
Bordwerkzeug.....	109
DAS WARTUNGSPROGRAMM.....	111
Tabelle Wartungsprogramm.....	112
SONDERAUSSTATTUNGEN.....	117
Zubehörverzeichnis.....	118
Beheizbare Lenkergriffe.....	119
Mittlerer Ständer.....	119
Verkleidungen.....	120

1200 sport 4V



**Kap. 01
Allgemeine
Vorschriften**

Einleitung

ANMERKUNG

BEI SPORTLICHER FAHRWEISE ODER WENN DAS FAHRZEUG AUF NASSEN UND STAUBIGEN STRASSEN BZW. AUF UNEBENEM GELÄNDE BENUTZT WIRD, MÜSSEN DIE INSPEKTIONS- UND WARTUNGSARBEITEN DOPPELT SO HÄUFIG VORGENOMMEN WERDEN.

Kohlenmonoxid

Arbeiten bei laufendem Motor sollen in einem offenen bzw. gut belüfteten Raum vorgenommen werden. Den Motor niemals in geschlossenen Räumen laufen lassen. Falls man in geschlossenen Räumen arbeitet, soll ein zum Abführen der Abgase geeignetes System verwendet werden.

Achtung



ABGASE ENTHALTEN KOHLENMONOXID, EIN GIFTGAS, DAS ZU BEWUSSTLOSIGKEIT UND SOGAR ZUM TOD FÜHREN KANN.

Kraftstoff

Achtung



DER FÜR DEN ANTRIEB IN VERBRENNUNGSMOTOREN BENUTZTE KRAFTSTOFF IST EXTREM ENTLAMMBAR UND KANN UNTER BESTIMMTEN UMGEBINGEN EXPLOSIV WERDEN. DAS TANKEN UND DIE WARTUNGSARBEITEN

SOLLTEN IN EINEM GUT GELÜFTETEN BEREICH UND BEI ABGESTELTDEM MOTOR VORGENOMMEN WERDEN. BEIM TANKEN UND IN DER NÄHE VON BENZINDÄMPFEN NICHT RAUCHEN. FREIE FLAMMEN, FUNKENBILDUNG UND ANDERE QUELLEN UNBEDINGT VERMEIDEN, DIE ZU EINEM ENTZÜNDEN ODER EINER EXPLOSION FÜHREN KÖNNEN.

FREISETZUNG VON KRAFTSTOFF IN DIE UMWELT VERMEIDEN.

VON KINDERN FERNHALTEN.



BEIM FALLEN ODER STARKER NEIGUNG DES FAHRZEUGES KÖNNTE KRAFTSTOFF HERAUSFLIEßEN.

Heiße Bauteile

Der Motor und die Teile der Auspuffanlage werden sehr heiß und bleiben auch nach Abstellen des Motors noch für eine gewisse Zeit heiß. Bevor an diesen Bauteilen gearbeitet wird, Isolierhandschuhe anziehen oder abwarten, bis der Motor und die Auspuffanlage abgekühlt sind.

Start und Fahrt

Achtung

SCHALTET SICH WÄHREND DER FAHRT AM ARMATURENBRETT DIE BENZINRESERVEKONTROLLE EIN, BEDEUTET DIES, DASS JETZT MIT RESERVE GEFAHREN WIRD.

SO BALD WIE MÖGLICH KRAFTSTOFF TANKEN.

Kontrolllampen



FALLS DIE LED- ALARMKONTROLLE UND EVENTUELLE ANZEIGE " SERVICE" WÄHREND DES NORMALEN MOTORBETRIEBS AUFLEUCHTEN, HEISST ES, DASS DIE STEUERELEKTRONIK IRGEND EINE STÖRUNG ERFASST HAT.

MEISTENS FUNKTIONIERT DER MOTOR MIT REDUZIERTER LEISTUNG WEITER. TROTZDEM, SOFORT EINEN OFFIZIELLEN Moto Guzzi-VERTRAGSHÄNDLER AUFSUCHEN.



FALLS DIE ALARMKONTROLLE UND EVENTUELLE ANZEIGE MOTORÖLDRUCK AUF DEM DISPLAY PERMANENT LEUCHTEN ODER WÄHREND DES NORMALEN MOTORBETRIEBS AUFLEUCHTEN, HEISST ES, DASS DER ÖLDRUCK IM KREISLAUF UNGENÜGEND IST. IN DIESEM FALL DEN MOTOR SOFORT AUSSCHALTEN, UM MÖGLICHEN SCHÄDEN VORZUBEUGEN.



DEN VORGANG ZUR KONTROLLE DES MOTORÖLSTANDS VORNEHMEN. BLEIBT DIE ÖLDRUCKANZEIGE TROTZ KORREKTER DURCHFÜHRUNG DES OBEN GENANNTEN VORGANGS ZU NIEDRIG, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINEN OFFIZIELLEN Moto Guzzi-VERTRAGSHÄNDLER, UM DIE ANLAGE ZU PRÜFEN.

Verbrauchtes Motor- und Getriebeöl

Achtung



BEI WARTUNGSARBEITEN SOLLTEN LATEX-HANDSCHUHE GETRAGEN WERDEN.

MOTOR- ODER GETRIEBEÖL KANN BEI HÄUFIGEM UND TÄGLICHEM UMGANG SCHWERE HAUTSCHÄDEN VERURSACHEN.

NACH DER ARBEIT MIT ÖL SOLLTEN DIE HÄNDE GRÜNDLICH GEWASCHEN WERDEN.

ALTÖL MUSS ZU EINER ALTÖLSAMMELSTELLE GEBRACHT ODER VOM LIEFERANTEN ABGEHOLT WERDEN.

FREISETZUNG VON ALTÖL IN DIE UMWELT VERMEIDEN
VON KINDERN FERNHALTEN.

Brems- und Kupplungsflüssigkeit

Brems- und Kupplungsflüssigkeit



DIE BREMS- UND KUPPLUNGSFLÜSSIGKEIT KANN LACKIERTE KUNSTSTOFF- ODER GUMMIOBERFLÄCHEN BESCHÄDIGEN. BEI WARTUNG DER BREMS- ODER KUPPLUNGSANLAGE SOLLEN DIESE TEILE MIT EINEM SAUBEREN TUCH GESCHÜTZT WERDEN. BEI AUSFÜHRUNG DER WARTUNGSARBEITEN AN DEN ANLAGEN IMMER SCHUTZBRILLEN TRAGEN. DIE BREMS- UND KUPPLUNGSFLÜSSIGKEIT IST HÖCHSTGEFÄHRLICH FÜR DIE AUGEN. KOMMT DIE FLÜSSIGKEIT ZUFÄLLIG MIT DEN AUGEN IN BERÜHRUNG, MIT

VIEL KALTEM UND SAUBEREM WASSER AUSSPÜLEN UND SOFORT EINEN ARZT AUFSUCHEN.

VON KINDERN FERNHALTEN.

Elektrolyt und Wasserstoffgas der Batterie

Achtung



DIE BATTERIEFLÜSSIGKEIT IST GIFTIG UND ÄTZEND UND KANN, DA SIE SCHWEFELSÄURE ENTHÄLT, BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT VERÄTZUNGEN VERURSACHEN. BEIM UMGANG MIT BATTERIEFLÜSSIGKEIT ENG ANLIEGENDE HANDSCHUHE UND SCHUTZKLEIDUNG TRAGEN. KOMMT DIE BATTERIEFLÜSSIGKEIT MIT DER HAUT IN BERÜHRUNG, SOFORT MIT VIEL FRISCHEM WASSER ABSPÜLEN. ES IST BESONDERS WICHTIG, DIE AUGEN ZU SCHÜTZEN, DENN AUCH EINE WINZIGE MENGE BATTERIESÄURE KANN ZU ERBLINDUNG FÜHREN. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN, MIT VIEL FLIESSENDEM WASSER FÜR UMGEFÄHR 15 MINUTEN SPÜLEN UND UMGEHEND EINEN ARZT AUFSUCHEN. BEI VERSEHENTLICHER EINNAHME, GROSSE MENGEN WASSER ODER MILCH TRINKEN, ANSCHLIESSEND MAGNESIUM-MILCH ODER PFLANZENÖL TRINKEN UND DANN UMGEHEND EINEN ARZT AUFSUCHEN. DIE BATTERIE BILDET EXPLOSIVE GASE. FLAMMEN, FUNKEN UND ANDERE HITZEQUELLEN FERNHALTEN UND NICHT RAUCHEN. BEIM WARTEN ODER AUFLADEN DER BATTERIE STETS FÜR AUSREICHENDE BELÜFTUNG SORGEN.

VON KINDERN FERNHALTEN.

DIE BATTERIEFLÜSSIGKEIT IST ÄTZEND. NICHT UMKIPPEN ODER VERSCHÜTTEN, DAS GILT BESONDERS FÜR DIE PLASTIKTEILE. SICHERSTELLEN, DASS DIE BATTERIEFLÜSSIGKEIT FÜR DIE ZU BENUTZENDE BATTERIE GEEIGNET IST.

Ständer



VOR DER ANFAHRT SICHERSTELLEN, DASS DER STÄNDER RICHTIG IN DIE RUHEPOSITION EINGEKLAPPT IST.

WEDER DAS EIGENE NOCH DAS BEIFAHRERGEWICHT AUF DEN SEITENSTÄNDER VERLAGERN.

Mitteilung von Defekten, die dich Sicherheit beeinflussen

Wenn nicht anders in der Bedienungs- und Wartungsanleitung angegeben, keine mechanischen oder elektrischen Bauteile ausbauen.

Achtung

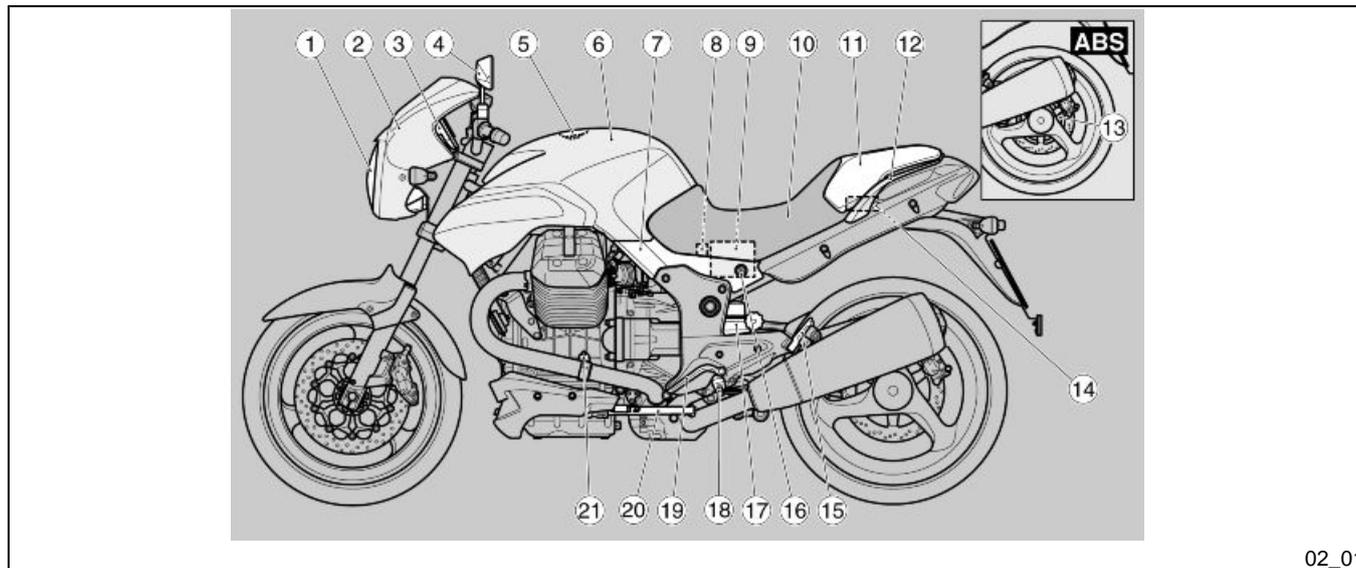
EINIGE KABELSTECKER AM FAHRZEUG SIND UNTEREINANDER AUSTAUSCHBAR. WENN SIE FALSCH AUSGEBAUT WERDEN, KÖNNEN SIE DEN NORMALBETRIEB DES FAHRZEUGS BEEINTRÄCHTIGEN.

1200 sport 4V

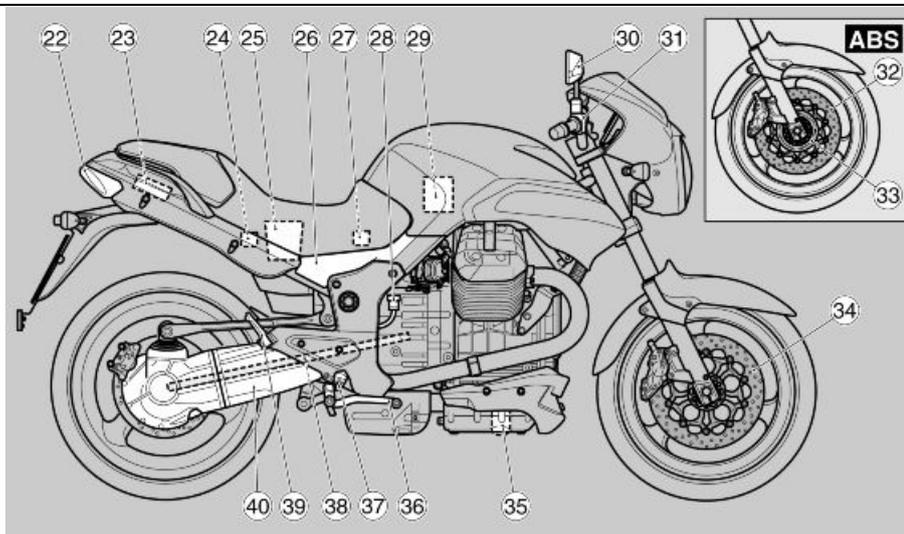


Kap. 02
Fahrzeug

Anordnung der Hauptkomponenten (02_01, 02_02)



02_01

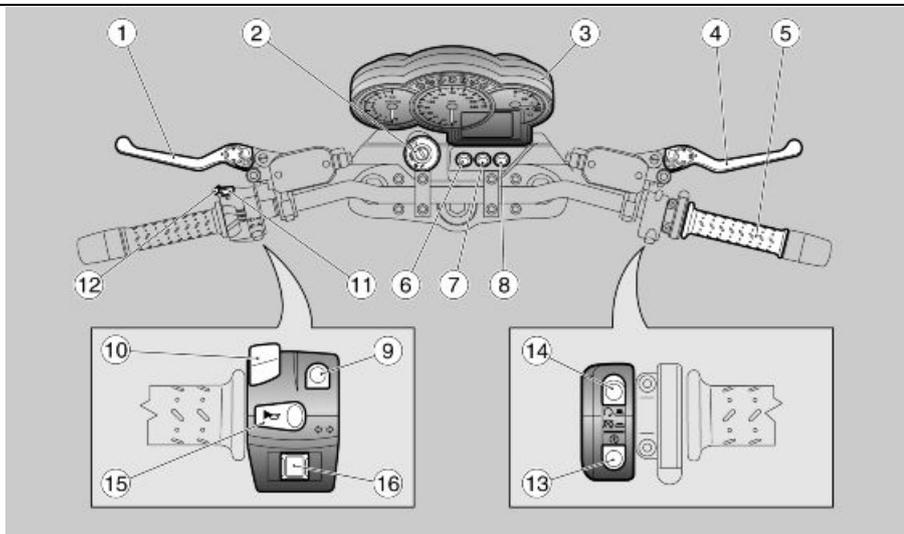


02_02

Zeichenerklärung:

1. Scheinwerfer vorn
2. Verkleidungsscheibe
3. Armaturenbrett
4. Rückspiegel links
5. Kraftstofftankdeckel
6. Kraftstofftank
7. Seitenverkleidung links
8. ABS-Sicherungshalter (wo vorgesehen)
9. Batterie
10. Sitzbank
11. Heck-/Sitzverkleidung
12. Soziusgriff
13. Hall-Geber hinten (wo vorgesehen)

14. Werkzeugfach
15. Beifahrer-Trittbrett links
16. Sitzbankschloss
17. Stoßdämpfer hinten
18. Fahrer-Trittbrett links
19. Schalthebel
20. Seitenständer
21. Motorölmessstab
22. Schlussleuchte
23. Ablagefach
24. Sekundäre Sicherungshalter
25. Handschuhfach
26. Seitenverkleidung rechts
27. Hauptsicherungshalter (30A)
28. Behälter für Hinterradbremssflüssigkeit
29. Luftfilter
30. Rückspiegel rechts
31. Behälter für Vorderradbremssflüssigkeit
32. ABS Vorderradbremsscheibe (wo vorgesehen)
33. Hall-Geber (wo vorgesehen)
34. Vorderradbremsscheibe
35. Motorölfilter
36. Hinterradbremshebel
37. Fahrer-Trittbrett rechts
38. Kardanantrieb
39. Beifahrer-Trittbrett rechts
40. Einzelarmschwinge



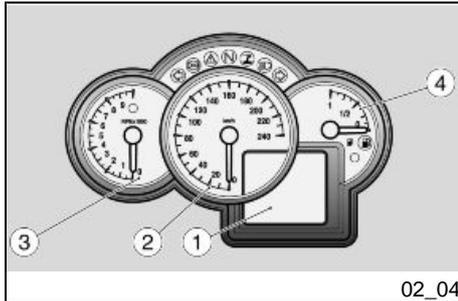
02_03

Das cockpit (02_03)

Zeichenerklärung Lage der Steuerungen/Instrumente

1. Kupplungshebel
2. Zündschloss/Lenkerschloss
3. Instrumente und Anzeiger
4. Hebel der Vorderradbremse
5. Gasgriff
6. Schalter Warnblinkanlage
7. Schalter Ein-/Ausschalten ABS (nur für Fahrzeuge mit ABS)
8. Schalter Ein-/Ausschalten Griffheizung (wo vorgesehen)
9. Licht-Wechselschalter
10. Funktionswähler Display
11. Schalter Lichthupe Fernlicht
12. Schalter SET

13. Anlasserschalter
14. Schalter zum Abstellen des Motors
15. Hupenschalter
16. Blinkerschalter

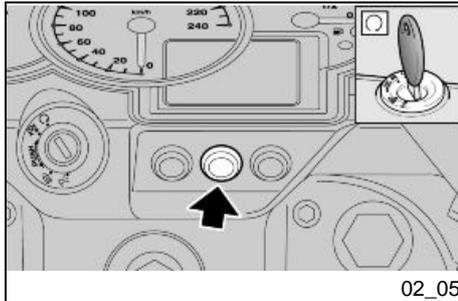


02_04

Analoge Instrumente (02_04, 02_05)

Zeichenerklärung:

1. Multifunktions-Digitaldisplay (Uhr, Umgebungstemperatur, Kilometerzähler, Fahrtinformationen, Chronometer, Alarmanzeige, Meldung Wartungsfälligkeit)
2. Tachometer
3. Drehzahlmesser
4. Benzinstandanzeiger



02_05

SCHALTER ABS-AUSSCHALTEN (wo vorgesehen)

Zum Ausschalten des Systems, ist wie folgt vorzugehen:

- Den Motor anlassen.
- Bei stehendem Fahrzeug den Schalter drücken und gedrückt halten. Nach ca. drei Sekunden beginnt die Kontrolllampe (ABS) am Armaturenbrett zu blinken.
- Den Schalter sofort loslassen.
- Nun blinkt die ABS-Kontrolllampe am Instrument langsam weiter; Das ABS-System ist nun völlig ausgeschaltet.

Um das ABS-System wieder einzuschalten:

- Das Fahrzeug anhalten und den Motor ausschalten. Dazu muss das Zündschloss auf "OFF" gestellt werden.
- Das Zündschloss wieder auf "ON" stellen und den Motor starten.
- Einmal in Fahrt, schaltet sich das ABS-System erst dann wieder ein, wenn 5 km/h (3.1 mi/h) überschritten werden.

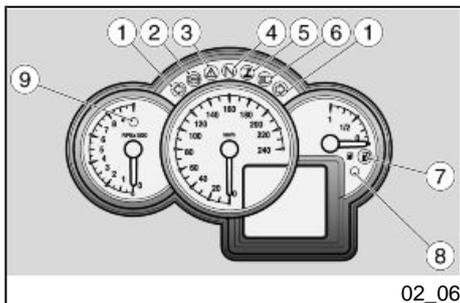


IM STÖRFALL ODER BEI AUSGESCHALTETEM ABS, VERHÄLT SICH DAS MOTORRAD, ALS WÄRE ES NICHT MIT DIESEM SYSTEM AUSGESTATTET.

Kontrolllampeneinheit (02_06)

Zeichenerklärung:

1. Blinkerkontrolle, grün
2. Kontrolllampe ABS (Anti-lock Bracking System), gelb
3. Alarm-Kontrolllampe, rot
4. Kontrolllampe Getriebe im Leerlauf (N), grün
5. Kontrolllampe Seitenständer heruntergeklappt, gelb
6. Kontrolllampe Fernlicht, blau
7. Benzinreservekontrolle, gelb
8. Kontrolllampe Diebstahlschutz, rot
9. Kontrolllampe Gangwechsel, rot



02_06

Digitales display (02_07, 02_08)

Durch Drehen des Schlüssels auf Position "ON" wird am Display zwei Sekunden lang die Startseite visualisiert, welche das Logo "Moto Guzzi" enthält.

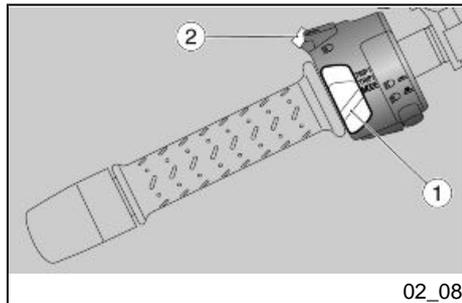
Nach dem Anfangscheck zeigt das Display die am Wählschalter eingestellte Konfiguration an (1).

Die auswählbaren Konfigurationen sind:

- TRIP 1



02_07



- TRIP 2

- MODE

Die am Display ständig angezeigten Angaben sind:

- UHRZEIT (Bereich A)

- UMGEBUNGSTEMPERATUR (Bereich B) (wenn die Temperatur unter 3°C (37°F) liegt, erscheint am Display, unter dem Wert, das Eis-Symbol)

- Angezeigte Konfiguration (Bereich F) (TRIP 1, TRIP 2 oder MODE).

Die anderen Bereiche enthalten für die Konfiguration spezifische Informationen.

TRIP 1 und 2

In den Konfigurationen TRIP1 und 2 werden die Angaben über die Teilstrecken 1 und 2 angezeigt.

Zur Auswahl der Konfiguration TRIP 1 oder TRIP 2:

- Den Wählschalter (1) auf die Position stellen, die der TRIP-Konfiguration entspricht, die angezeigt werden soll.

Im unteren Bereich C am Display wird, unabhängig vom ausgewählten TRIP, der Totalisator (KILOMETERZÄHLER) angezeigt. Die Angabe der Konfiguration ist im Bereich F angegeben, im mittleren Bereich D wird ständig die zurückgelegte Teildistanz angezeigt und im Bereich E können wahlweise folgende Angaben visualisiert werden:

- TAGESFAHRZEIT;

- STRECKENVERBRAUCH;

- ISTVERBRAUCH;

- HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT;

- DURCHSCHNITTSGESCHWINDIGKEIT;

Die Daten können durch kurzes Drücken des SET-Schalters (2) in Sequenz ausgewählt werden.

Um alle Teilwerte des ausgewählten TRIPs zu nullen

- Den SET-Schalter (2) länger drücken.

Falls die geheizten Griffe (OPT) vorhanden und aktiv sind, erscheint auf dem Display anstelle der Angabe des ausgewählten TRIPs, die entsprechende Ikone. Die Angabe des TRIPs wird im unteren Bereich visualisiert. Die Ikone gliedert die Heizleistung in drei unterschiedliche Niveaus.

MODE

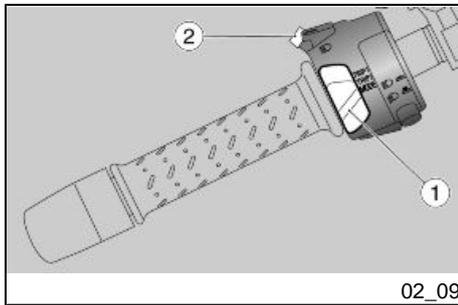
Die MODE-Konfiguration enthält die Funktionen, die dem Bediener zur Kommunikation mit dem System dienen.

Um Zugriff auf die Funktion MODE zu erhalten:

- Den Wählschalter (1) auf MODE stellen.

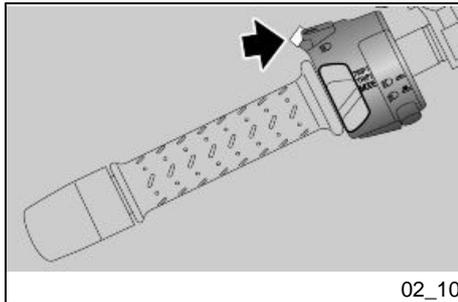
Durch kurzes Drücken des SET-Schalters SET (2) können zyklisch folgende Funktionen angezeigt werden:

- CHRONOMETER;
- MENÜ (Funktion bei fahrendem Fahrzeug ausgeschaltet);
- BATTERIESPANNUNG;



Steuertasten (02_09)

1. Wählschalter mit drei Positionen: TRIP1 / TRIP2 / MODE
2. SET-Schalter; ein kurzer Druck lässt die Funktionswahl innerhalb der Menüs durchlaufen, ein längerer Druck bestätigt die Auswahl.



Fortschrittliche Funktionen (02_10, 02_11, 02_12)

KM / MILES

Diese Funktion wählt die Messeinheit für die Geschwindigkeit aus.

Um Zugriff auf die Funktion "KM/MILES" zu erhalten:

- Die Auswahl "KM/MILES" durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Das Display zeigt beide Messeinheiten an:

- KM
- MILES

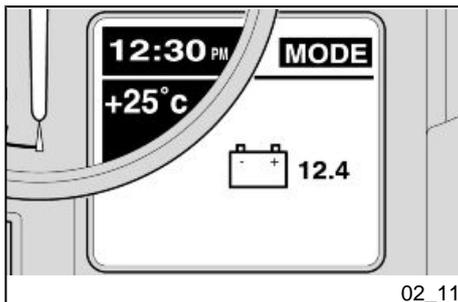
Die Messeinheiten können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.

Um die Auswahl zu speichern und zurück zur Funktion EINSTELLUNGEN zu kehren:

- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.

LED WEGFAHRSPERRE

Diese Funktion gestattet das Blinken der Alarm-Led in der Benzinstandanzeige zu aktivieren bzw. deaktivieren. Wird verwendet, wenn eine externe Diebstahlsicherung angebracht wird.



BATTERIESPANNUNG

Die Funktion zeigt die Batteriespannung und der Benutzer hat keinen Zugriff darauf.

Um Zugriff auf die Funktion zu erhalten:

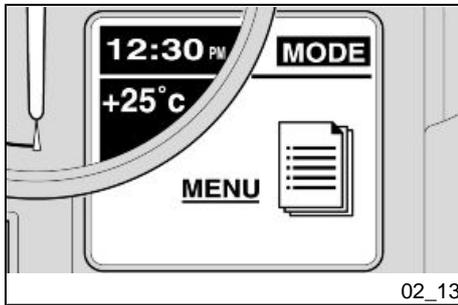
- Bei eingestellter MODE-Konfiguration, den SET-Schalter mehrmals drücken, bis der gewünschte Bildschirm erscheint.



KM IN RESERVE

Leuchtet die Kontrolllampe Benzinreserve permanent, zeigt das Display die Kilometer an, die in diesem Zustand bereits gefahren wurden. Der Wert erscheint im Bereich, wo üblicherweise der Totalisator (KILOMETERZÄHLER) angezeigt wird.

Schaltet sich bereits beim Motorstart die Benzinreserve ein, erscheint die Anzeige der im Reservezustand gefahrenen Kilometer erst 40 Sekunden nach Motorstart, um somit auch die Angaben des Totalisators (KILOMETERZÄHLER) ablesen zu können.



02_13

Menü (02_13, 02_14)

MENÜ

Die Funktion kann nur bei stillstehendem Fahrzeug ausgewählt werden und gestattet die Anzeige der in den verschiedenen Konfigurationen enthaltenen Parameter einzustellen.

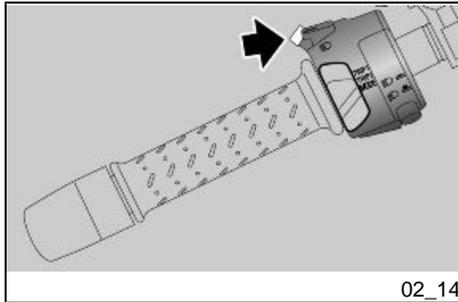
Um Zugriff auf die Funktion MENÜ zu erhalten:

Bei Anzeige der MODE-Konfiguration, die Auswahl MENÜ durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

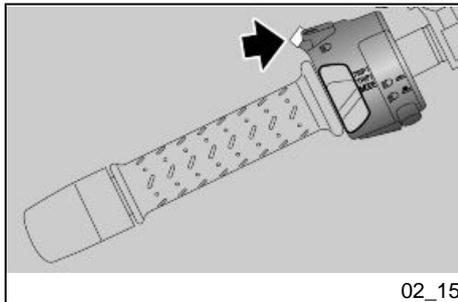
Am Display erscheinen folgende Optionen:

- VERLASSEN
- EINSTELLUNGEN
- DIAGNOSE (ausschließlich autorisiertem Personal zugängliche Funktion)
- SPRACHE;

Die Einträge können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.



02_14



02_15

Einstellungen (02_15, 02_16)

Durch diese Funktion kann die Anzeige der in den verschiedenen Konfigurationen enthaltenen Parameter eingestellt und personalisiert werden.

Um Zugriff auf die Funktion EINSTELLUNGEN zu erhalten:

Die Auswahl EINSTELLUNGEN durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

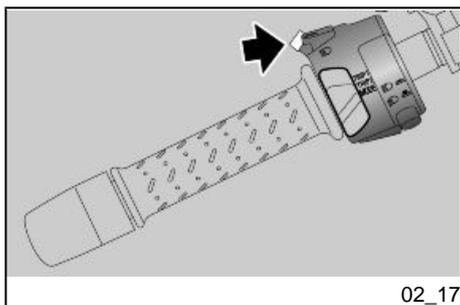
Am Display erscheinen folgende Optionen:

- VERLASSEN



- EINSTELLUNG UHRZEIT
- SCHWELLE GANGWECHSEL
- HINTERGRUNDBELEUCHTUNG
- °C/°F
- KM/MILES
- 12H/24H
- LED WEGFAHRSPERRE
- CODEÄNDERUNG

Die Einträge können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.



Uhreinstellung (02_17)

Durch diese Funktion kann die Uhrzeit eingestellt werden.

Um Zugriff auf die Funktion EINSTELLUNG UHRZEIT zu erhalten:

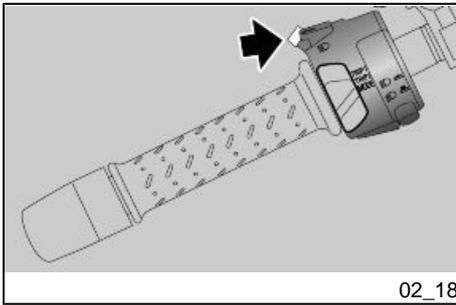
- Die Auswahl EINSTELLUNG UHRZEIT durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Zur Einstellung der Uhrzeit:

- Mit jedem kurzen Druck auf den SET-Schalter wird der Stundenwert um eins erhöht.
- Bei anhaltenden Druck auf den SET-Schalter geht die Einstellung zu den Minuten über, und jeder kurze Druck erhöht den Wert um eins.

Um die eingestellte Angabe zu speichern und zurück zur Funktion EINSTELLUNGEN zu kehren:

- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.



Schwelle Gangwechsel (02_18)

Durch diese Funktion kann der Schwellenwert für den Gangwechsel eingestellt werden.

Um Zugriff auf die Funktion SCHWELLE GANGWECHSEL zu erhalten:

- Die Auswahl SCHWELLE GANGWECHSEL durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Auf dem Display erscheint die Aufschrift SCHWELLE GANGWECHSEL und auf der Skala des Drehzahlmessers wird der momentan eingestellte Schwellenwert angezeigt.

Zum Einstellen des Schwellenwertes:

- Bei jedem kurzen Drücken des SET-Schalters wird der Schwellenwert jeweils um 100 U/min erhöht. Wird bei Erreichen der Höchstgrenze der SET-Schalter nochmals gedrückt, wird der Wert subtrahiert.

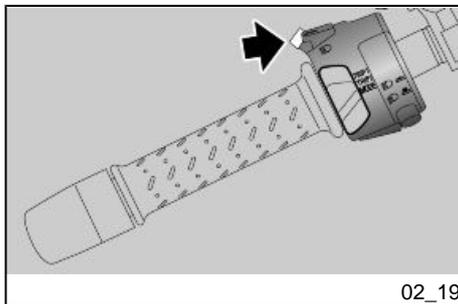
Um den eingestellten Schwellenwert zu speichern und zurück zur Funktion EINSTELLUNGEN zu kehren:

- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.

Der eingestellte Wert bleibt bis zur nächsten Einstellung gespeichert.

Achtung

BEI ÜBERSCHREITUNG DIESER SCHWELLE FÄNGT DIE ROTE KONTROLL-LAMPE IM DREHZAHLMESSER ZU BLINKEN AN. UM DIESE AUSZUSCHALTEN SOLL DIE MOTORDREHZAHL UNTER DEM SCHWELLENWERT GEBRACHT WERDEN.



Helligkeit Hintergrundbeleuchtung (02_19)

Diese Funktion gestattet die Leuchtkraft der Hintergrundbeleuchtung am Armaturenbrett zu regeln.

Um Zugriff auf die Funktion HINTERGRUNDBELEUCHTUNG zu erhalten:

- Die Auswahl HINTERGRUNDBELEUCHTUNG durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Auf dem Display können drei unterschiedliche Leuchtkraftniveaus ausgewählt werden:

- LOW
- MEAN
- HIGH

Die Niveaus können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.

Um das eingestellte Niveau zu speichern und zurück zur Funktion EINSTELLUNGEN zu kehren:

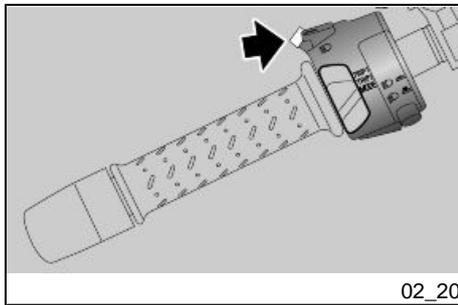
- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.

Code ändern

Gestattet dem Benutzer den eigenen persönlichen Code zu ändern. Während des Verfahrens wird die Eingabe des alten Codes verlangt.

Code rückstellen

Gestattet dem Benutzer einen neuen Benutzercode einzustellen, wenn man den alten nicht kennt. Während des Verfahrens wird die Eingabe von 2 gespeicherten Schlüsseln verlangt.



Temperatur-Maßeinheit (02_20)

°C / °F

Diese Funktion wählt die Messeinheit für die Umgebungstemperatur aus.

Um Zugriff auf die Funktion °C/°F zu erhalten:

Die Auswahl °C/°F durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Das Display zeigt beide Messeinheiten an:

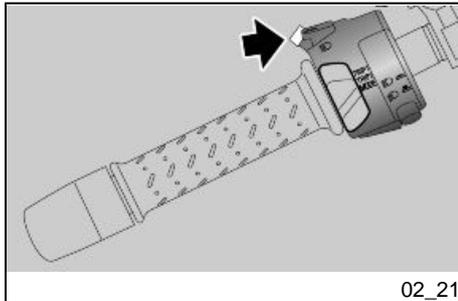
- °C

- °F

Die Messeinheiten können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.

Um die ausgewählte Skala zu speichern, zurück und zur Funktion EINSTELLUNGEN zu kehren:

Den SET-Schalter längere Zeit drücken.



Stundenanzeige-Modus (12h - 24h) (02_21)

- **12H / 24H**

Diese Funktion gestattet den Anzeigemodus der Uhrzeiger auszuwählen.

Um Zugriff auf die Funktion 12H/24H zu erhalten:

- Die Auswahl "12H/24H" durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Das Display zeigt zwei Formate an:

- 12H

- 24H

Die Anzeigemodi können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.

Um das ausgewählte Format zu speichern und zurück zur Funktion EINSTELLUNGEN zu kehren:

- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.

Chronometer (02_22, 02_23)

Das Chronometer gestattet, bei auf der Rennbahn fahrendem Fahrzeug, die Zeit pro Runde zu messen und die Daten zu speichern, um diese später aufrufen zu können.

Um die Funktion CHRONOMETER zu aktivieren:

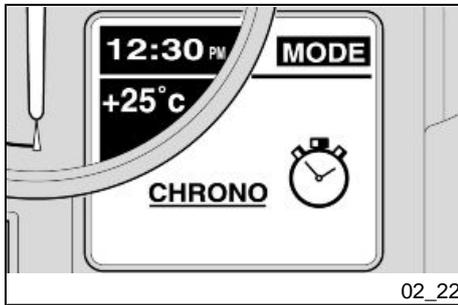
- Die Auswahl CHRONO durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Am Display erscheinen folgende Optionen:

- VERLASSEN
- CHRONOMETRIERUNG
- MESSWERTE ANZEIGEN
- MESSWERTE LÖSCHEN;

Die Einträge können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.

- Um diese Funktion zu verlassen, die Option VERLASSEN durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.



CHRONOMETRIERUNG

Um die Funktion CHRONOMETRIERUNG zu aktivieren:

Die Auswahl CHRONOMETRIERUNG durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Auf dem Display erscheinen sowohl der aktuelle als auch die drei vorhergehenden Messwerte. Neben den Messwerten links ist die Sessionsnummer angegeben.

Um die Chronometrierung zu beginnen:

- Den SET-Schalter kurz drücken.

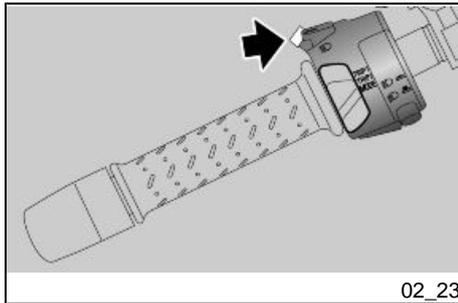
Wird der SET-Schalter während der ersten 10 Sekunden nach Beginn der Chronometrierung nochmals gedrückt, beginnt das Chronometer wieder von Null an zu zählen.

Ein weiteres Drücken nach Ablauf dieser Zeit gestattet die Angabe zu speichern und den nächsten Messwert zu starten.

Bei längerem Druck auf die Taste SET wird der Messwert gelöscht, der Zähler am Display wird auf Null zurückgestellt. Um die Session zu starten, den SET-Schalter kurz drücken.

Um zur Funktion CHRONOMETER zurückzugehen:

- Den SET-Schalter länger drücken.



Achtung

ES KÖNNEN HÖCHSTENS 40 CHRONOSESSIONEN GESPEICHERT WERDEN. WEITERE SPEICHERUNGEN SIND AUSSCHLIESSLICH NACH LÖSCHUNG DER VORHERGEHENDEN MÖGLICH.

DIE ERFASSUNG IST NACH AUSSCHALTEN DES SCHLÜSSELS BEEENDET. BEIM NÄCHSTEN EINSCHALTEN KEHRT DAS DISPLAY NICHT IN DIE FUNKTION CHRONOMETER ZURÜCK. DIE MESSWERTE BLEIBEN SOMIT GESPEICHERT UND DIE NÄCHSTEN ERFASSUNGEN REIHEN SICH DEN VORHER GESPEICHERTEN AN. DIE GESPEICHERTEN ANGABEN GEHEN BEI ABTREN- NEN DER BATTERIE VERLOREN.

MESSWERTE ANZEIGEN

Diese Funktion zeigt die gespeicherten Chronometermessungen an.

Zur Aktivierung der Option MESSWERTE ANZEIGEN:

- Die Auswahl "MESSWERTE ANZEIGEN" durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Zum Scrollen der Messwerte-Seiten:

- Den SET-Schalter kurz drücken.

Um zur Funktion CHRONOMETER zurückzugehen:

- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.

MESSWERTE LÖSCHEN

Diese Funktion löscht die erfassten Chronometermessungen.

Zum Löschen der Messwerte:

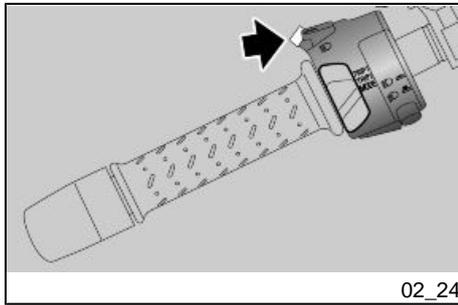
- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.

Die Löschung muss zweimal bestätigt werden.

Am Ende des Vorganges geht das Display auf die Funktion CHRONOMETER zurück.

Diagnose

Diese Funktion kommuniziert mit den im Motorrad integrierten Systemen und führt deren Diagnose aus. Um diese zu aktivieren muss der Zugriffscode eingegeben werden, der ausschließlich den Kundendienststellen **Moto Guzzi** bekannt ist.



02_24

Sprachen (02_24)

Durch diese Funktion kann die am Display anzuzeigende Sprache ausgewählt werden.

Um Zugriff auf die Funktion SPRACHE zu erhalten:

- Die Auswahl SPRACHE durch längeres Drücken des SET-Schalters bestätigen.

Die auswählbaren Sprachen sind:

- ITALIENISCH
- ENGLISH
- FRANCAIS
- DEUTSCH
- ESPAÑOL

Die Sprachen können durch kurzes Drücken des SET-Schalters in Sequenz ausgewählt werden.

Um die Auswahl zu speichern und zurück zur Funktion SPRACHE zu kehren:

- Den SET-Schalter längere Zeit drücken.



02_25

Grenzwert SERVICE (02_25)

SERVICE

Ist die Inspektion fällig (nach den ersten 1500 km - 932 Meilen und danach alle 10000 km - 6250 Meilen), erscheint am Display, im Bereich des Eis-Symbols, das Symbol mit dem Schlüssel. Sollte beide Symbole aktiv sein, werden diese abwechselnd angezeigt.



02_26

Anzeige der Alarme (02_26, 02_27)

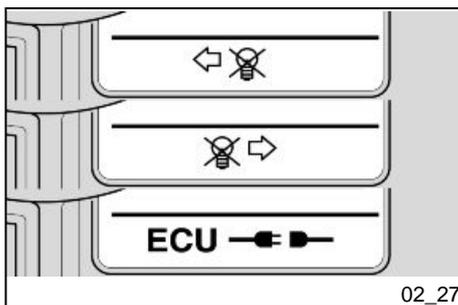
Bei Betriebsstörungen, welche die Fahrzeugsicherheit beeinträchtigen oder ein Risiko für die Personen darstellen könnten, erscheint am Display die Ikone mit der Störungsursache, im Bereich wo üblicherweise der Kilometerzähler zu sehen ist.

Die Alarme sind in zwei Stufen, je nach Priorität unterteilt:

- Hohe Priorität:
 - Öldruck, Fehler der Steuerelektronik, Fehler am Armaturenbrett.
- Niedrige Priorität:
 - Blinker, Unterbrechung der Steuerelektronik.

Falls mehrere Alarme gleichwertiger Priorität gleichzeitig erscheinen, werden die entsprechenden Symbole abwechselnd angezeigt.

Die Alarme mit hoher Priorität verhindern die Anzeige der Alarme mit niedriger Priorität.



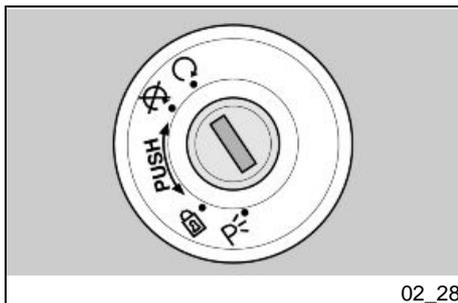
02_27

Zündschlüsselschalter (02_28)

Das Zündschloss befindet sich an der oberen Lenkrohrplatte.

Zusammen mit dem Fahrzeug werden zwei Schlüssel ausgehändigt (einer ist der Reserveschlüssel).

Das Ausschalten der Lichter ist durch die Positionierung des Zündschalters auf **OFF**» bedingt



ANMERKUNG

DER SCHLÜSSEL BETÄTIGT DAS ZÜNDSCHLOSS/ LENKERSCHLOSS, DEN TANKDECKEL UND DAS SITZBANKSCHLOSS.

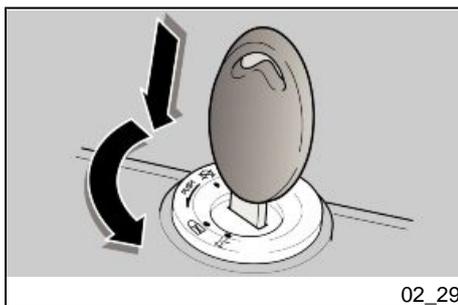
ANMERKUNG

DIE LICHTER SCHALTEN SICH AUTOMATISCH NACH STARTEN DES MOTORS AN.

LOCK: Die Lenkung ist blockiert. Es ist nicht möglich den Motor zu starten und die Beleuchtung einzuschalten. Der Schlüssel kann abgezogen werden.

OFF: Der Motor und die Beleuchtung können nicht eingeschaltet werden. Der Schlüssel kann abgezogen werden.

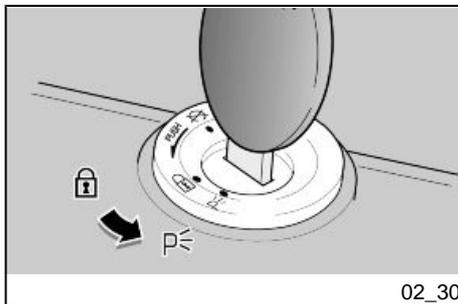
ON Der Motor kann eingeschaltet werden. Der Schlüssel kann nicht abgezogen werden.



Lenkerschloss absperren (02_29)

Zum Blockieren der Lenkung:

- Den Lenker ganz nach links drehen.
- Den Schlüssel auf die Position «OFF» drehen.
- Drücken und den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn (nach links) drehen, den Lenker langsam einschlagen, bis der Schlüssel auf «LOCK» steht.
- Den Schlüssel abziehen.



02_30

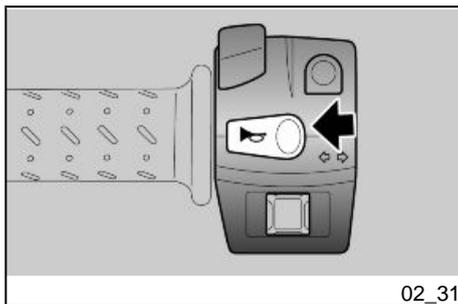
Parkleuchten (02_30)

Das Fahrzeug ist mit vorderen und hinteren Standlichtern ausgestattet. Wenn möglich, das Fahrzeug in dafür vorgesehene Plätze an gut beleuchteten Orten parken. Standlichter sind sehr nützlich, wenn der Parkplatz dunkel oder zu wenig beleuchtet ist, um das Fahrzeug besser erkenntlich zu machen.

BETRIEBSWEISE

Zum Einschalten der Standlichter:

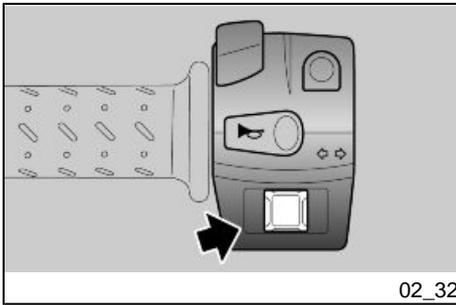
- Den Lenker verriegeln ohne den Schlüssel abzuziehen.
- Den Schlüssel auf Position (PARKING) drehen.
- Prüfen, ob beide Standlichter (vorne und hinten) sich richtig einschalten.
- Den Schlüssel abziehen.



02_31

Hupendruckknopf (02_31)

Beim Drücken schaltet sich die Hupe ein.

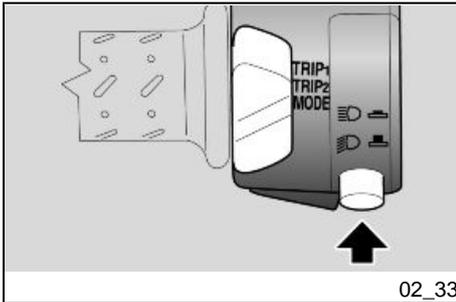


Lenkradschloss absperren (02_32)

Wenn nach links abgebogen werden soll, den Blinkerschalter nach links stellen; Wenn nach rechts abgebogen werden soll, den Blinkerschalter nach rechts stellen. Zum Ausschalten der Blinker auf den Schalter drücken.

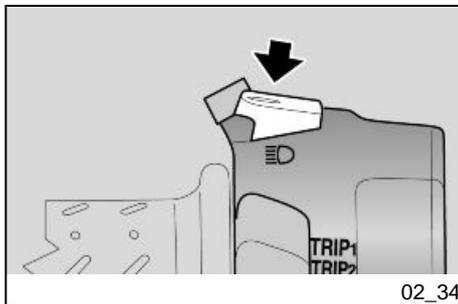
Achtung

FALLS DIE BLINKER-KONTROLLLAMPE SCHNELL BLINKT, HEISST ES, DASS EINE ODER BEIDE BLINKERLAMPEN DURCHGEBRANNT SIND.



Lichtumschalter (02_33)

Bei Drücken des Licht-Wechselschalters schaltet sich das Fernlicht ein; durch erneutes Drücken schaltet sich das Abblendlicht ein.

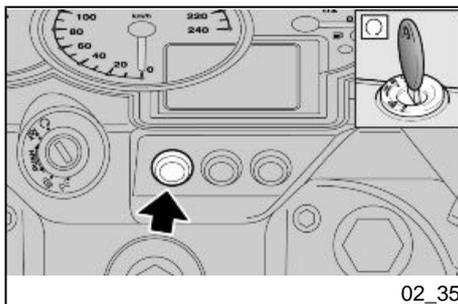


02_34

Lichthupentaste (02_34)

Gestattet die Lichthupe bei Gefahr oder im Notfall zu aktivieren.

Beim Loslassen des Schalters schaltet sich die Lichthupe aus.



02_35

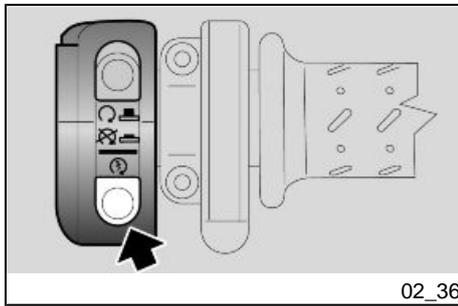
Schalter warnblinkanlage (02_35)

"HAZARD"-NOTSCHALTER

Drückt man den Schalter bei eingeschaltetem Armaturenbrett, aktivieren sich gleichzeitig die vier Blinker und die entsprechenden Kontrolllampen.

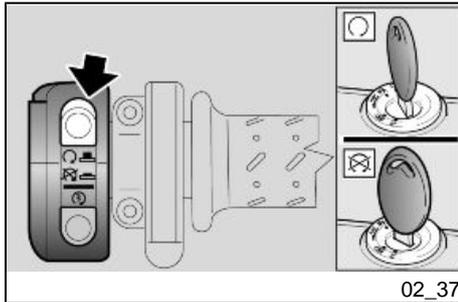
Der Schalter der Warnblinkanlage bleibt auch bei abgezogenem Schlüssel eingeschaltet und kann nicht ausgeschaltet werden.

Um den Hazard-Schalter auszuschalten, das Zündschloss auf Position "ON" stellen und erneut auf den Schalter drücken.



Startschalter (02_36)

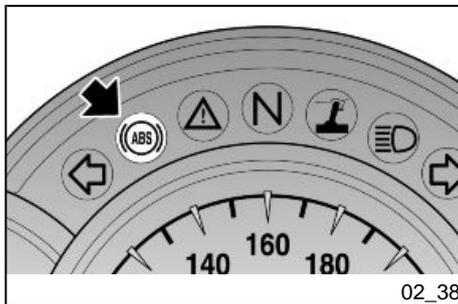
Bei Druck auf den Anlasserschalter wird der Motor durch den Anlassermotor gedreht.



Schalter zum Abstellen des Motors (02_37)

Erfüllt die Funktion eines Sicherheits- oder Not-Aus-Schalters.

Den Schalter drücken, um den Motor abzustellen.



02_38

Antiblockiersystem (ABS) (02_38, 02_39)

Das ABS ist eine Vorrichtung, welche die Blockierung der Räder bei einer Notbremsung verhindert und die Stabilität des Fahrzeuges beim Bremsen im Vergleich zu einem herkömmlichen Bremssystem erhöht. Beim Betätigen der Bremse kann in einigen Fällen der Reifen blockieren. Das führt zum Verlust der Straßenhaftung und macht die Kontrolle über das Fahrzeug sehr schwierig. Ein Positionssensor "erfasst" am Hallgeber, der fest mit dem Fahrzeuggrad verbunden ist, den Zustand des Rades und erkennt ein eventuelles Blockieren. Die Meldung wird von einer Steuerelektronik verwaltet, welche den Druck im Innern des Bremskreislaufes regelt.

ANMERKUNG

BEI AKTIVIERUNG DES ABS IST EINE LEICHTE VIBRATION AM BREMSHEBEL ZU SPÜREN.



DAS ANTIBLOCKIERSYSTEM DES RADS SCHÜTZT ABER NICHT VOR STÜRZEN IN KURVEN. EINE NOTBREMSUNG BEI GENEIGTEM FAHRZEUG, GEDREHTEM LENKER, UNBEFESTIGTEM UND RUTSCHIGEM UNTERGRUND BZW. BEI SCHLECHTER HAFTUNG SCHAFFT EINEN ZUSTAND VON INSTABILITÄT, DER SCHWER ZU BEWÄLTIGEN IST. ES WIRD EIN AUFMERKSAMES UND VORSICHTIGES FAHREN UND EIN GRADUELLES BREMSEN EMPFOHLEN. NICHT RISKANT FAHREN UND SICH IN DER ILLUSORISCHEN SICHERHEIT WIEGEN, ES WÜRD NICHTS PASSIEREN. DAS BREMSEN BEIM DURCHFAHREN VON KURVEN UNTERLIEGT BESONDEREN PHYSIKALISCHEN GESETZEN, DIE DAS ABS-SYSTEM NICHT VERHINDERT KANN.

Beim Starten des Motors bleibt die ABS-Kontrolle solange eingeschaltet, bis das Fahrzeug die Geschwindigkeit von 5 km/h (3.1 mph) überschritten hat. Bleibt die ABS-Kontrolle ständig eingeschaltet, bedeutet die, dass eine Störung erfasst und die ABS ausgeschaltet wurde.

ANMERKUNG

WENDEN SIE SICH IN DIESEM FALL AN EINEN OFFIZIELLEN Moto Guzzi-VERTRAGSHÄNDLER.

Fahrt mit aktivem ABS-System

Die Kontrolllampe bleibt ausgeschaltet.

Im Störfall leuchtet die Kontrolllampe permanent auf, um die Störung anzuzeigen. Die ABS-Vorrichtung wird automatisch deaktiviert.

ANMERKUNG

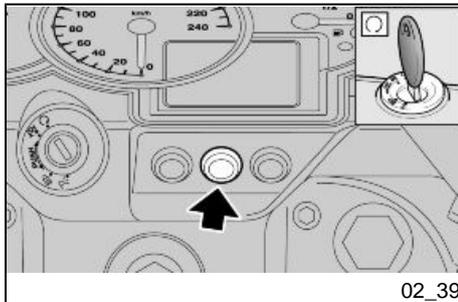
WENDEN SIE SICH IN DIESEM FALL AN EINEN OFFIZIELLEN Moto Guzzi-VERTRAGSHÄNDLER.

Fahrt mit nicht aktivem ABS-System

Die Kontrolllampe blinkt, das System wurde freiwillig deaktiviert.

Deaktivierung ABS-System

Das ABS-System kann durch Betätigung des Schalters deaktiviert werden





DAS MOTORRAD VERFÜGT ÜBER EIN ZWEIKANAL-ABS, D.H., ES WIRKT SOWOHL AUF DAS VORDERRAD ALS AUCH AUF DAS HINTERRAD. ES IST SEHR WICHTIG IMMER ZU KONTROLLIEREN, DASS DER HALLGEBER SAUBER IST UND, DASS DER ABSTAND ZUM SENSOR AUF ALLEN 360° GLEICH IST. ES IST AUSSERDEM WICHTIG, BEIM AUSBAU UND WIEDEREINBAU DES VORDERRADES NOCHMAL DEN ABSTAND ZWISCHEN HALLGEBER UND SENSOR ZU PRÜFEN, DER DEM VORGEgebenEN ENTSPRECHEN SOLL. FÜR DIE KONTROLLE UND EINSTELLUNG WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE AUTORISIERTE Moto Guzzi-VERTRAGSWERKSTATT.



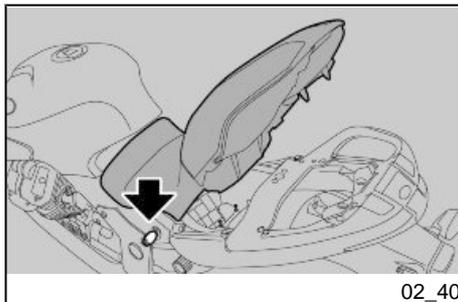
BEI EINEM MIT ABS-SYSTEM AUSGESTATTETEN FAHRZEUG BEEINTRÄCHTIGT DER EINSATZ VON BREMSBELÄGEN MIT NICHT ZUGELASSENEM ABRIEBMATERIAL DIE RICHTIGE FUNKTION DER BREMSEN UND VERRINGERT DAMIT AUF DRASTISCHE WEISE DIE FAHRSICHERHEIT.

Sitzbanköffnung (02_40)

- Das Fahrzeug auf den Ständer stellen.
- Den Schlüssel in das Sitzbank-Schloss einstecken.
- Den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen, die Sitzbank hochheben und nach hinten herausziehen

Zur Blockierung der Sitzbank:

- Den vorderen Teil der Sitzbank in die Aufnahme schieben und den hinteren Teil herunterbringen.
- Auf das hintere Teil drücken, bis das Schloss einrastet.



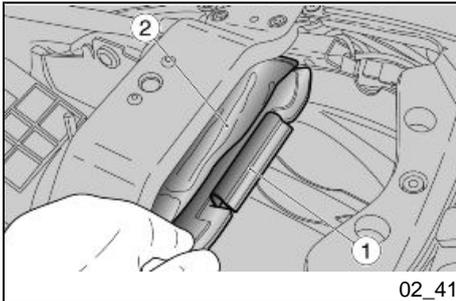
02_40

Achtung

VORM ABSENKEN UND BLOCKIEREN DER SITZBANK, SICH DARÜBER VERGEWISSEN, DASS MAN DEN SCHLÜSSEL NICHT IM HANDSCHUHFACH/ WERKZEUGFACH VERGESSEN HAT.



VOR DER ANFAHRT SICHERSTELLEN, DASS DIE SITZBANK RICHTIG BLOCKIERT IST.

**Dokumenten-/Werkzeugfach (02_41)**

Um Zugriff auf das Handschuhfach zu erhalten:

- Die Sitzbank ausbauen.

Um Zugriff auf das Werkzeugfach zu erhalten:

- Den Deckel (1) abnehmen.
- Den Beutel (2) aus dem Sitz ziehen.

Fahrgestell- und motornummer (02_42, 02_43)

Die Motor- und Rahmennummer sollten in den dafür vorgesehenen Bereich in der Bedienungsanleitung eingetragen werden. Die Rahmennummer kann beim Ersatzteilkauf verwendet werden.

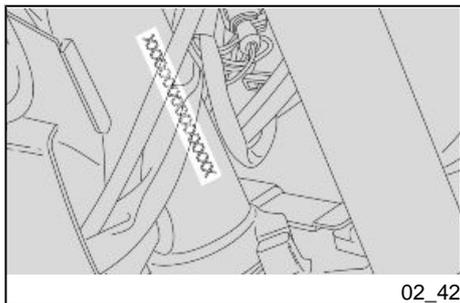
Achtung

DAS ÄNDERN VON RAHMEN- UND MOTORNUMMER IST EINE STRAFTAT UND KANN DURCH EINE STRAFRECHTLICHEN ANKLAGE VERFOLGT WERDEN. AUSSERDEM VERFÄLLT DIE GARANTIE FÜR NEUFahrZEUGE, WENN DIE FAHRZEUG-IDENTIFIKATIONSNUMMER (VIN) GEÄNDERT WORDEN IST ODER NICHT SOFORT FESTGESTELLT WERDEN KANN.

RAHMENNUMMER

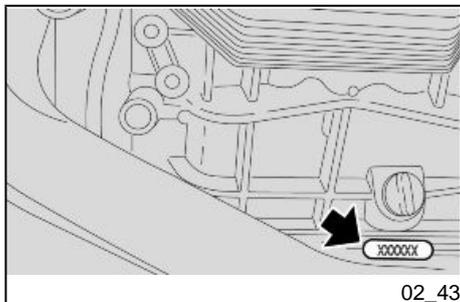
Die Rahmennummer ist auf der rechten Seite am Lenkrohr eingestanzt.

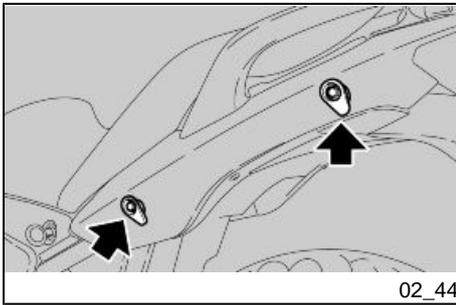
Rahmennummer

**MOTORNUMMER**

Die Motornummer ist am Motorgehäuse links eingepägt.

Motor-Nr.....





Gepäckhaken (02_44)

An der Sitzbank hinten kann ein kleines Gepäck mit elastischen Gummibändern befestigt werden, die an den 4 Haken (2 pro Seite) eingehängt werden sollen.

Zulässiges Höchstgewicht: 5 Kg (11 lb)

Achtung

**DAS GEPÄCK MUSS NICHT ZU GROSS SEIN UND FEST AM FAHRZEUG AN-
GEBRACHT WERDEN.**

1200 sport 4V

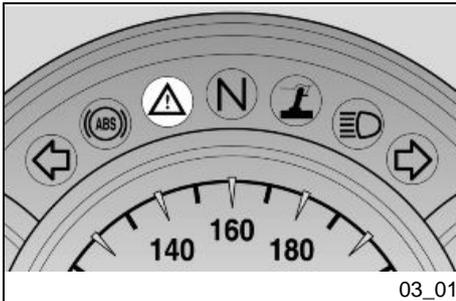


Kap. 03
Benutzungshinw
eise

Kontrollen (03_01)

Achtung

VOR FAHRTANTRITT STETS DAS FAHRZEUG AUF FUNKTION UND SICHERHEIT KONTROLLIEREN. DIE NICHTAUSFÜHRUNG DIESER KONTROLLARBEITEN KANN ZU SCHWEREN PERSÖNLICHEN VERLETZUNGEN ODER SCHWEREN FAHRZEUGSCHÄDEN FÜHREN. NICHT ZÖGERN SICH AN EINEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler ZU WENDEN, FALLS DIE FUNKTION EINIGER BEDIENELEMENTE NICHT VERSTANDEN WURDE ODER VERMUTET WIRD, DASS FUNKTIONSSTÖRUNGEN BESTEHEN. FÜR DIE KONTROLLE WIRD SEHR WENIG ZEIT BENÖTIGT, DER SICHERHEITSGEWINN IST GROSS.



Dieses Fahrzeug ist dafür vorbereitet eventuelle Betriebsstörungen in Echtzeit zu erkennen, die vom elektronischen Steuergerät gespeichert werden.

Jedes Mal wenn das Zündschloss auf "ON" gestellt wird, schaltet sich am Armaturenbrett für ungefähr drei Sekunden die LED-Alarmkontrolle ein.

KONTROLLEN VOR FAHRANTRITT

Vordere und hintere Scheibenbremse	Den Funktion, den Leerhub der Bremshebel, den Bremsflüssigkeitsstand und eventuelle Lecks kontrollieren. Den Verschleißzustand der Bremsbeläge prüfen.
------------------------------------	--

	Gegebenenfalls Bremsflüssigkeit nachfüllen.
Gasgriff	Kontrollieren, dass er sich leicht bedienen und bei allen Lenkerpositionen vollständig öffnen und schließen lässt. Gegebenenfalls einstellen bzw. schmieren.
Motoröl	Gegebenenfalls nachfüllen bzw. schmieren.
Räder / Reifen	Den Reifenzustand, den Reifendruck, Verschleiß und eventuelle Schäden überprüfen. Aus der Lauffläche eventuell in deren Gummiprofil festgeklemmte Fremdkörper entfernen.
Bremshebel	Prüfen, dass sie sich leicht bedienen lassen. Die Gelenkpunkte einschmieren und, bei Bedarf, den Hub einstellen.
Kupplung	Die Funktion, den Leerhub des Hebels, den Flüssigkeitsstand und eventuelle Lecks kontrollieren. Gegebenenfalls Flüssigkeit nachfüllen. Die Kupplung muss ohne "Rucken" bzw. "Schlupfen" funktionieren.
Lenkung	Kontrollieren, dass sich die Lenkung gleichmäßig,

	leichtgängig und ohne Spiel drehen lässt.
Hauptständer - Seitenständer	Auf Funktionstüchtigkeit prüfen. Sicherstellen, dass der Seitenständer reibungslos hoch- und heruntergeklappt werden kann und, dass die Spannfedern funktionstüchtig sind und diesen dann in die Ausgangsstellung zurückbringen. Gegebenenfalls die Anschlussstellen und Gelenkpunkte schmieren. Die Funktionstüchtigkeit des Sicherheitsschalters kontrollieren.
Befestigungselemente	Prüfen, dass sich die Befestigungselemente nicht gelockert haben. Gegebenenfalls einstellen oder festziehen.
Kraftstofftank	Den Füllstand kontrollieren und gegebenenfalls tanken. Den Benzinkreis auf Undichtigkeit oder Verstopfung überprüfen. Prüfen, dass der Tankdeckel richtig geschlossen ist.
Schalter zum Abstellen des Motors (ON - OFF)	Kontrollieren, dass er richtig funktioniert.
Lichter, Kontrolllampen, Hupe, Bremslichtschalter und elektrische Vorrichtungen	Kontrollieren, dass die akustischen und visuellen Vorrichtungen richtig funktionieren. Bei Störungen

reparieren oder die Lampen wechseln.

Getriebeöl - Guzzi

Kontrollieren. Muss nachgefüllt werden, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte **Moto Guzzi**-Werkstatt.

Hallgeber (nur für Fahrzeuge mit ABS-System)

Sicherstellen, dass die Hallgeber völlig sauber sind

Auftanken (03_02)

Zum Tanken:

- Den Deckel (1) öffnen.
- Den Schlüssel (2) in den Tankdeckelverschluss (3) einstecken.
- Den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen, ziehen und den Tankdeckel öffnen.
- Tanken.

Achtung

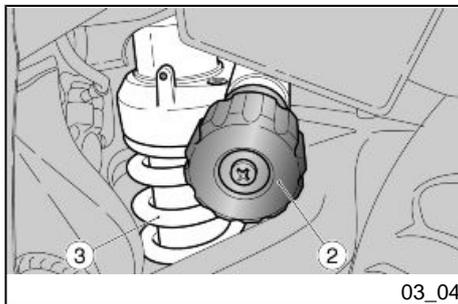


Dem Kraftstoff keine Zusatzstoffe oder andere Substanzen beifügen.

FALLS TRICHTER ODER ÄHNLICHE HILFSMITTEL VERWENDET WERDEN, SICHERSTELLEN, DASS DIESE VOLLKOMMEN SAUBER SIND.



DEN TANK NICHT ÜBERMÄSSIG FÜLLEN; DER KRAFTSTOFFPEGEL MUSS UNTERHALB DER UNTERKANTE DER TANKVERSCHLUSSKAMMER BLEIBEN (SIEHE ABBILDUNG).



- Einstellung (2) zur Einstellung der Federvorspannung (3).

EINSTELLUNG STOßDÄMPFER HINTEN

Bei der Standardeinstellung des hinteren Stoßdämpfers wurden die meisten Fahrbedingungen bei niedriger und hoher Geschwindigkeit, für den Transport des Fahrers mit Gepäck berücksichtigt.

Dennoch können personalisierte Einstellungen, in Abhängigkeit vom Gebrauch des Fahrzeuges, vorgenommen werden.



VOR ARBEITEN AN DEN STELVORRICHTUNGEN ABWARTEN, BIS MOTOR UND DER SCHALLDÄMPFER VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT SIND.

EINSTELLUNGEN

Normale Einstellung (Standard):

- nur Fahrer.

Einstellung bei halber Ladung:

- (z.B. Fahrer mit Beifahrer oder mit Gepäck).

Einstellung bei voller Ladung:

- (z.B. Fahrer, Beifahrer und Gepäck).

Achtung

EINSTELLEN DER FEDERVORSPANNUNG SOWIE DER HYDRAULISCHEN DÄMPFUNG IN DER ZUGSTUFE DES STOSSDÄMPFERS IN ABHÄNGIGKEIT VON DEN EINSATZBEDINGUNGEN DES FAHRZEUGES. BEI ERHÖHUNG DER FEDERVORSPANNUNG MUSS AUCH DIE HYDRAULISCHE DÄMPFUNG IN DER ZUGSTUFE DES STOSSDÄMPFERS ERHÖHT WERDEN, UM SPRÜNGE WÄHREND DER FAHRT ZU VERMEIDEN. WENDEN SIE SICH GEGEBENENFALLS AN EINEN offiziellen Moto Guzzi Vertragshändler. DAS FAHRZEUG PROBEFAHREN, BIS DIE OPTIMALE EINSTELLUNG ERREICHT IST.

TABELLE DÄMPFEREINSTELLUNG

Die Standard-Einstellungen für die normale Fahrzeugladung werden werksseitig bestimmt

EINSTELLUNG HINTERER STOSSDÄMPFER

Vorspannung - Bedingungen bei normaler Ladung	8 Einrastungen ganz aufgedreht (soft)
Vorspannung - Bedingungen bei halber Ladung	35 Einrastungen ganz aufgedreht (soft)
Vorspannung - Bedingungen bei voller Ladung	völlig eingeschraubt
Zugstufe - Bedingungen bei normaler Ladung	14 Einrastungen aus der vollkommen geschlossenen Position der Schraube (1)

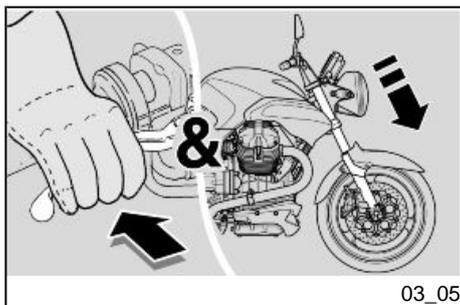
Zugstufe - Bedingungen bei halber Ladung	11	Einrastungen aus der vollkommen geschlossenen Position der Schraube (1)
--	----	---

Zugstufe - Bedingungen bei voller Ladung	8	Einrastungen aus der vollkommen geschlossenen Position der Schraube (1)
--	---	---

Einstellung der Vorderradgabel (03_05, 03_06, 03_07)

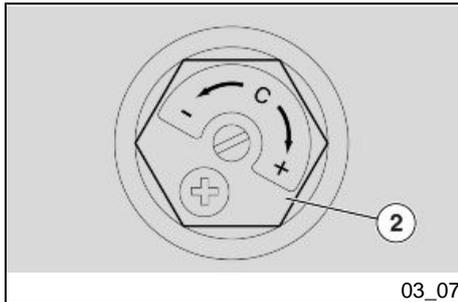
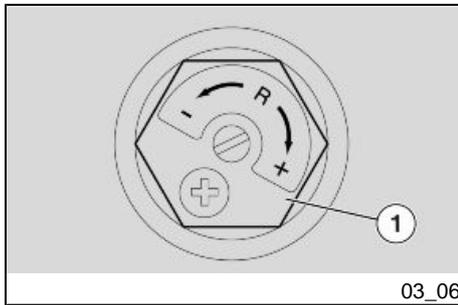
Achtung

FÜR DEN ÖLWECHSEL DER VORDERGABEL UND DEN AUSTAUSCH DER ÖLDICHTRINGE WENDEN SIE SICH BITTE AN EINEN OFFIZIELLEN Moto Guzzi VERTRAGSHÄNDLER.



Bei gezogenem Vorderradbremssattel, den Lenker wiederholt nach unten drücken, um die Gabel einige Male durchzufedern. Der Federweg muss weich resultieren und die Gabelholme dürfen keine Ölsuren aufweisen.

Den Anzug aller Organe und die Funktion der Gelenke der vorderen und hinteren Radaufhängung kontrollieren.



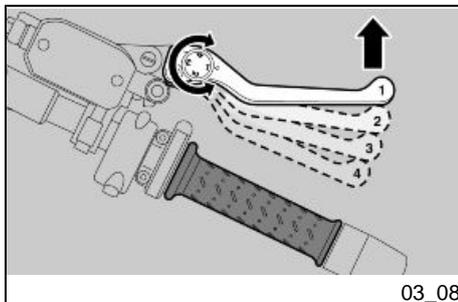
EINSTELLUNG GABEL

Die Standard-Einstellungen für die normale Fahrzeugladung werden werksseitig vorgenommen.

- Hydraulische Zugstufeneinstellung (rechts): 7 Klicks von maximal geschlossen (1).
- Druckstufeneinstellung (links): 7 Klicks von maximal geschlossen (2).

Achtung

UM DIE ZAHL DER KLICKS DER EINSTELLVORRICHTUNG (1-2) ZU ZÄHLEN, IMMER VON DER HÄRTESTEN EINSTELLUNG AUSGEHEN (DIE VORRICHTUNG IM UHRZEIGERSINN BIS ZUM ANSCHLAG DREHEN) UND MAXIMAL 15 KLICKS ZÄHLEN. Die Einstellvorrichtung (1-2) langsam drehen, dabei immer nur einen Einstellwert weiter stellen.



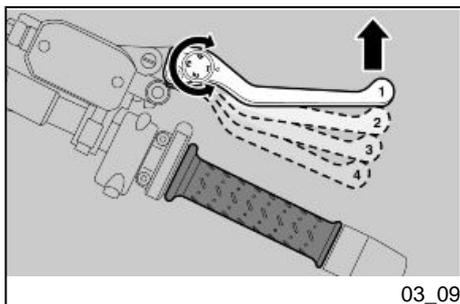
Einstellung des Vorderradbremshhebels (03_08)

Der Abstand zwischen Hebelende und Griff kann durch Drehen der Einstellschraube eingestellt werden.

Die Positionen "1" und "4" entsprechen einem ungefähren Abstand zwischen dem Hebelende und dem Griff von jeweils 105 und 85 mm (4.1 und 3.3 in).

Die Positionen "2" und "3" sind Zwischenabstände.

Zur Einstellung: den Steuerhebel nach vorne rücken und die Einstellschraube solange drehen, bis die gewünschte Nummer dem Pfeil gegenüberliegt.



Einstellung des Kupplungshebels (03_09)

Der Abstand zwischen Hebelende und Griff kann durch Drehen der Einstellschraube eingestellt werden.

Die Positionen "1" und "4" entsprechen einem ungefähren Abstand zwischen dem Hebelende und dem Griff von jeweils 105 und 85 mm (4.1 und 3.3 in).

Die Positionen "2" und "3" sind Zwischenabstände.

Zur Einstellung: den Steuerhebel nach vorne rücken und die Einstellschraube solange drehen, bis die gewünschte Nummer dem Pfeil gegenüberliegt.

Einfahren

Das Einfahren des Motors ist von grundlegender Bedeutung für dessen spätere Lebensdauer und richtigen Betrieb. Wenn möglich auf kurvenreichen bzw. hügeligen Straßen fahren, auf denen der Motor, die Federung und die Bremsen besser eingefahren werden. Die Fahrgeschwindigkeit beim Einfahren ändern. Auf diese Weise werden die Bauteile "belastet" und anschließend durch das Abkühlen der Motorteile "entlastet".

Achtung

WÄHREND DER ERSTEN EINLAUFZEIT KÖNNTE BRANDGERUCH AUS DER KUPPLUNG KOMMEN. DIES IST VÖLLIG NORMAL UND VERSCHWINDET NACH EINFAHREN DER KUPPLUNGSSCHEIBEN.

BEIM EINFAHREN BITTE DARAUF ACHTEN DIE MOTORBAUTEILE NICHT ÜBERMÄSSIG ZU BEANSPRUCHEN.

Achtung

ERST NACH DER INSPEKTION AM ENDE DER EINFahrZEIT KANN DAS FAHRZEUG DIE BESTEN LEISTUNGEN ERBRINGEN.

Folgende Angaben beachten:

- Abrupte Beschleunigungen sowohl während als nach dem Einfahren vermeiden, wenn der Motor mit niedriger Drehzahl läuft.
- Auf den ersten 100 km (62 Meilen) müssen die Bremsen behutsam betätigt und plötzliche oder längere Bremsvorgänge vermieden werden. Damit wird ein richtiges Einlaufen des Abriebmaterials der Bremsbeläge an der Brems Scheibe ermöglicht.



BEI DER VORGESEHENEN KILOMETERZAHL DIE IN DER TABELLE "ENDE EINFahrZEIT" IM ABSCHNITT WARTUNGSPROGRAMM VORGESEHENEN ARBEITEN BEI EINEM OFFIZIELLEN Moto Guzzi-VERTRAGSHÄNDLER AUSFÜHREN LASSEN, UM SCHÄDEN AN PERSONEN ODER AM FAHRZEUG ZU VERMEIDEN.

Bei startschwierigkeiten

Das Fahrzeug ist mit einem automatischen Choke ausgestattet, aus diesem Grund gibt es für den Kaltstart keine besonderen Hinweise.

Bei niedrigen Außentemperaturen (in der Nähe oder unter 0°C / 32°F) schaltet sich der automatische Choke ein und erhöht die Motordrehzahl solange, bis eine optimale Motortemperatur erreicht ist. Anschließend schaltet er sich automatisch ab.

ANMERKUNG

DER AUTOMATISCHE CHOKE KANN NICHT VON HAND BETÄTIGT WERDEN.

Parken

Die Auswahl des Parkplatzes ist sehr wichtig. Halten Sie sich dabei an die Verkehrszeichen und an die nachfolgend beschriebenen Anweisungen.

Achtung

DAS FAHRZEUG AUF FESTEM BODEN PARKEN, UM ZU VERMEIDEN, DASS ES UMFÄLLT.

DAS FAHRZEUG NICHT AN MAUERN ANLEHNEN UND NICHT AUF DEN BODEN LEGEN.

SICHERSTELLEN, DASS DAS FAHRZEUG, UND BESONDERS DIE HEISSEN TEILE, KEINE GEFAHR FÜR PERSONEN UND KINDER DARSTELLEN. DAS FAHRZEUG BEI LAUFENDEM MOTOR ODER BEI ZÜNDSCHLÜSSEL IM ZÜND-SCHLOSS NICHT UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.

Achtung

BEIM FALLEN ODER STARKER NEIGUNG DES FAHRZEUGES KÖNNTE KRAFTSTOFF HERAUSFLIESSEN.

DER FÜR DEN ANTRIEB IN VERBRENNUNGSMOTOREN BENUTZTE KRAFTSTOFF IST EXTREM ENTFLAMMBAR UND KANN UNTER BESTIMMTEN UMS TÄNDEN EXPLOSIV WERDEN.



WEDER DAS EIGENE NOCH DAS BEIFÄHRERGEWICHT AUF DEN SEITENSTÄNDER VERLAGERN.

Katalysator

Das Fahrzeug ist mit einem Schalldämpfer mit Drei-Wege-Metallkatalysator "Platinum - Palladium - Rhodium" ausgestattet.

Diese Vorrichtung hat die Aufgabe die in den Abgasen vorhandenen CO (Kohlenmonoxid) und HC (unverbrannte Kohlenwasserstoffe) zu oxydieren und jeweils in Kohlendioxid und Wasserdampf umzuwandeln sowie die NOX-Emissionen (Stickstoffoxid-Emission) zu reduzieren und in Sauerstoff und Stickstoff umzuwandeln.



NICHT IN DER NÄHE VON TROCKENEM GRAS ODER AN FÜR KINDER LEICHT ZUGÄNGLICHEN STELLEN PARKEN, DA DER KATALYSATOR ERREICHT BEIM EINSATZ SEHR HOHE TEMPERATUREN. BITTE ACHT GEBEN UND JEGLICHEN KONTAKT VERMEIDEN, BEVOR DIE TEILE ABGEKÜHLT SIND.

KEIN BLEIHALTIGES BENZIN VERWENDEN, DA ES ZUR ZERSTÖRUNG DES KATALYSATORS FÜHREN KANN

Der Eigentümer wird darauf hingewiesen, dass gesetzlich folgendes verboten sein kann:

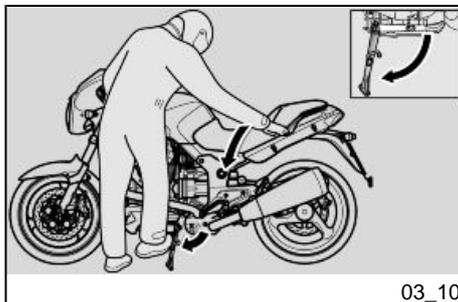
- Der Ausbau oder die Außerbetriebnahme außer für Wartungs-, Reparatur- oder Austauscharbeiten von Vorrichtungen oder Bauteilen eines Neufahrzeugs zur Kontrolle der Geräuschemission vor Verkauf oder Übergabe an den Endkunden oder während der Nutzung.
- Der Gebrauch des Fahrzeugs, nachdem die genannten Vorrichtungen oder Bauteile ausgebaut oder außer Betrieb gesetzt wurden.

Den Auspuff/ Schalldämpfer und die Schalldämpferrohre kontrollieren und sicherstellen, dass keine Rostspuren oder Löcher vorhanden sind, und dass das Auspuffsystem richtig funktioniert.

Erhöht sich die Geräuschentwicklung an der Auspuffanlage, sofort einen **offiziellen Moto Guzzi- Vertragshändler oder eine autorisierte Werkstatt** aufsuchen.

ANMERKUNG

ÄNDERUNGEN AM AUSPUFFSYSTEM SIND VERBOTEN.

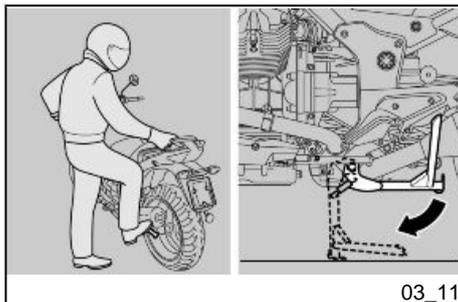


03_10

Ständer (03_10, 03_11, 03_12)



DER SEITEN- UND DER HAUPTSTÄNDER (WO VORGESEHEN) SOLLEN SICH FREIGÄNGIG BEWEGEN, GEGEBENENFALLS DAS GELENK SCHMIEREN.



03_11

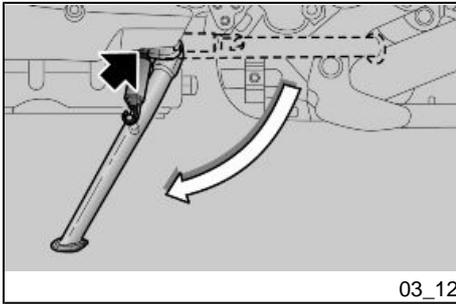
SEITENSTÄNDER

Wurde zur Ausführung eines Manövers (z.B. Bewegung des Fahrzeuges) der Seitenständer hochgeklappt, ist zum Aufbocken des Fahrzeuges auf den Ständer wie folgt vorzugehen:

- Den linken Griff in die Hand nehmen und die rechte Hand oben auf das Fahrzeugheck legen.
- Mit dem rechten Fuß auf den Seitenständer drücken und vollständig ausklappen.
- Das Fahrzeug soweit neigen, bis der Ständer auf dem Boden aufliegt.
- Den Lenker vollständig nach links drehen.

Achtung

SICHERSTELLEN, DASS DAS FAHRZEUG STABIL GELAGERT IST.



Im Seitenständer ist ein Sicherheitsschalter integriert, der dazu dient den Betrieb des Motor bei eingeschaltetem Gang und heruntergeklapptem Seitenständer zu verhindern bzw. zu unterbrechen.

Empfehlungen zum Diebstahlschutz

Achtung

FALLS EINE BREMSSCHEIBENBLOCKIERVORRICHTUNG VERWENDET WIRD, IST DIESE VOR FAHRTANTRITT ZU ENTFERNEN. DIE NICHTEINHALTUNG DIESES HINWEISES KÖNNTE SCHWERE SCHÄDEN AN DER BREMSANLAGE VERURSACHEN UND ZU UNFÄLLEN FÜHREN, DIE SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SOGAR DEN TOD BEDINGEN KÖNNTEN.

NIE den Zündschlüssel im Zündschloss stecken lassen und immer das Lenkerschloss verwenden. Das Fahrzeug in einem sicheren Ort, lieber in einer Garage oder beaufsichtigtem Parkplatz, parken. Falls möglich einen zusätzlichen Diebstahlschutz verwenden. Prüfen, dass die Fahrzeugdokumente in Ordnung sind und die Kfz-Steuer bezahlt wurde. Den eigenen Namen und Anschrift sowie die Telefonnummer auf dieser Seite eintragen, so dass der Eigentümer im Fall eines Wiederauffindens des Fahrzeugs nach einem Diebstahl schnell identifiziert werden kann.

NACHNAME:

VORNAME:

ANSCHRIFT:

TELEFONNUMMER:

Warnung

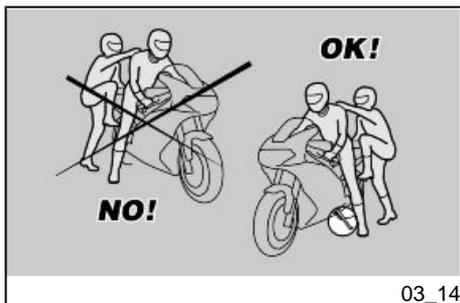
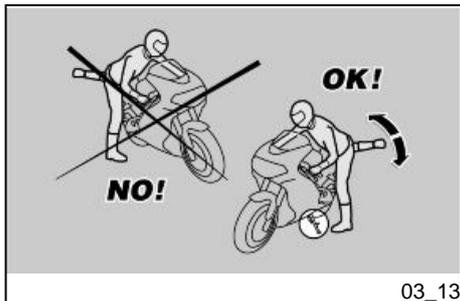
IN VIELEN FÄLLEN KÖNNEN GESTOHLENE FAHRZEUGE ANHAND DER ANGABEN IN DER BEDIENUNGS-/WARTUNGSANLEITUNG IDENTIFIZIERT WERDEN.

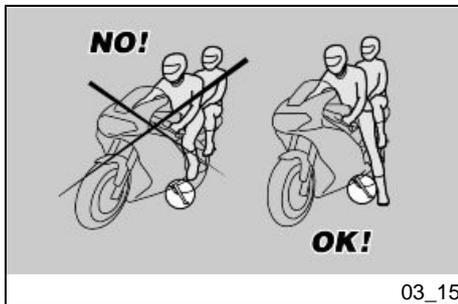
Grund-Sicherheitsvorschriften (03_13, 03_14, 03_15, 03_16, 03_17)

Die nachfolgenden Anweisungen sind strikt zu beachten, da sie zum Zwecke der Sicherheit dienen, um Schäden an Personen, Sachen oder am Fahrzeug zu vermeiden, die durch Fallen des Fahrers oder Beifahrers und/oder Umkippen des Fahrzeuges verursacht werden.

Beim Auf- und Absteigen soll man sich frei bewegen können und keine Sachen in den Händen tragen (Gegenstände, Helm, Handschuhe oder Brillen).

Nur auf der linken Seite und bei heruntergeklapptem Seitenständer auf- und absteigen.





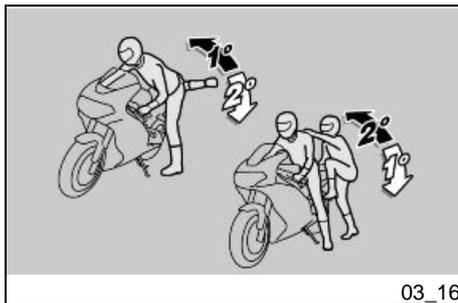
Der Seitenständer wurde dafür konzipiert das Fahrzeuggewicht nur mit wenig Ladung, ohne Fahrer und Beifahrer, zu halten.

Das Aufsteigen in Fahrposition mit dem Fahrzeug auf den Seitenständer gelagert ist nur gestattet, um das Fallen oder Umkippen zu vermeiden. Das Fahrer- und Beifahrergewicht sollen nicht auf den Seitenständer gelagert werden.

Beim Auf- und Absteigen könnte das Fahrzeug aus dem Gleichgewicht geraten und dadurch fallen oder umkippen.

Achtung

DER FAHRER SOLL IMMER ALS ERSTER AUF- UND ALS LETZTER ABSTIEGEN, DA ER DAS GLEICHGEWICHT DES FAHRZEUGES UND DESSEN STABILITÄT BEIM AUF- UND ABSTIEGEN DES BEIFÄHRERS MANÖVRIEREN SOLL



Ausserdem soll sich der Beifahrer beim Auf- und Absteigen vorsichtig bewegen, um das Fahrzeug und den Fahrer nicht aus dem Gleichgewicht zu bringen.

Achtung

DER FAHRER SOLL DEM BEIFÄHRER BEBRINGEN, WIE ER AUF DAS FAHRZEUG STEIGEN BZW. VOM FAHRZEUG ABSTIEGEN SOLL.

ZUM AUF- UND ABSTIEGEN DES BEIFÄHRERS IST DAS FAHRZEUG MIT ENTSPRECHENDEN FUSSRASTEN VERSEHEN. DER BEIFÄHRER SOLL SICH BEIM AUF- UND ABSTIEGEN IMMER AUF DIE LINKE FUSSRASTE STÜTZEN.

UM AUS DEM FAHRZEUG ABZUSTEIGEN, NICHT HERUNTERSPRINGEN ODER DIE FÜSSE ZUM BODEN AUSSTRECKEN. IN BEIDEN FÄLLEN KÖNNTE DIE FAHRZEUGSTABILITÄT BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.

Achtung

DAS GEPÄCK ODER IM HECK BEFESTIGTE GEGENSTÄNDE KÖNNEN BEIM AUF- ODER ABSTEIGEN EIN HINDERNIS DARSTELLEN.

HIERZU DAS RECHTE BEIN SCHWUNGVOLL ÜBER DEN HINTERTEIL (HECKVERKLEIDUNG ODER GEPÄCK) HEBEN, OHNE DAS FAHRZEUG AUS DEM GLEICHGEWICHT ZU BRINGEN.

AUFSTEIGEN

- Den Lenker richtig halten und auf das Fahrzeug steigen ohne das eigene Gewicht auf den Seitenständer zu verlagern.

Achtung

SOLLTE ES NICHT MÖGLICH SEIN BEIDE FÜSSE AUF DEN BODEN ZU STELLEN, NUR DEN RECHTEN AUFSETZEN (BEI VERLUST DES GLEICHGEWICHTS IST DIE LINKE SEITE DURCH DEN SEITENSTÄNDER "GESCHÜTZT") UND DEN LINKEN FUSS BEREITHALTEN.

- Beide Füße auf den Boden stellen und das Fahrzeug in Fahrposition bringen und im Gleichgewicht halten.

Achtung

VON DER FAHRPOSITION AUS SOLL DER FAHRER WEDER DIE BEIFÄHRER-FUSSRASTEN HERUNTERKLAPPEN NOCH DIES VERSUCHEN, DA DIES DAS GLEICHGEWICHT UND STABILITÄT DES FAHRZEUGES BEEINTRÄCHTIGEN KÖNNTE.

- Der Beifahrer muss die beiden Beifahrer-Fußrasten herausziehen.

- Dem Beifahrer anweisen, wie auf das Fahrzeug gestiegen werden muss.
- Mit dem linken Fuß den Seitenständer vollständig hochklappen.

ABSTEIGEN

- Einen Parkplatz suchen.
- Das Fahrzeug abstellen.



SICHERSTELLEN, DASS DER UNTERGRUND AN DER STELLE, AN DER DAS MOTORRAD GEPARKT WURDE, STABIL, GLEICHMÄSSIG UND FREI VON HINDERNISSEN IST.

- Mit der Ferse des linken Fußes den Seitenständer bis zur maximalen Ausklappstellung herunterdrücken.

Achtung

SOLLTE ES NICHT MÖGLICH SEIN BEIDE FÜSSE AUF DEN BODEN ZU STELLEN, NUR DEN RECHTEN AUFSETZEN (BEI VERLUST DES GLEICHGEWICHTS IST DIE LINKE SEITE DURCH DEN SEITENSTÄNDER "GESCHÜTZT") UND DEN LINKEN FUSS BEREITHALTEN.

- Beide Füße auf den Boden stellen und das Fahrzeug im Gleichgewicht in Fahrposition halten.
- Dem Beifahrer anweisen, wie vom Fahrzeug abgestiegen werden muss.



GEFAHR VON FALLEN ODER UMKIPPEN.

SICHERSTELLEN, DASS DER BEIFAHRER ABGESTIEGEN IST.

DAS EIGENE GEWICHT NICHT AUF DEN SEITENSTÄNDER VERLAGERN.

- Das Fahrzeug soweit neigen, bis der Ständer den Boden berührt.
- Den Lenker richtig festhalten und vom Fahrzeug absteigen.
- Den Lenker ganz nach links einschlagen.
- Die Beifahrer-Fußrasten in Position bringen.

Achtung



SICHERSTELLEN, DASS DAS FAHRZEUG STABIL GELAGERT IST.

1200 sport 4V



Kap. 04
Wartung

Vorwort

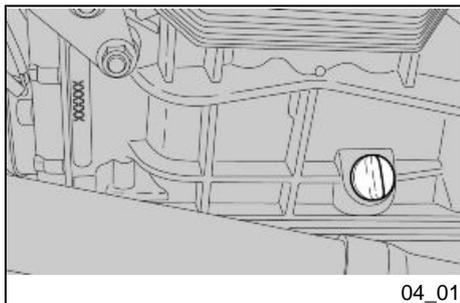
Normalerweise können planmäßige Wartungsarbeiten vom Benutzer selber ausgeführt werden. Manchmal sind aber hierzu Spezialvorrichtungen und technische Fachkenntnisse erforderlich.

Für die regelmäßige Wartung, Kundendienstleistungen oder technische Beratung wenden Sie sich bitte an einen offiziellen Moto Guzzi Vertragshändler, der einen aufmerksamen und prompten Servicedienst gewährleistet.

Warnung

DIESES FAHRZEUG IST DAFÜR VORBEREITET EVENTUELLE BETRIEBSSTÖRUNGEN IN REALZEIT ZU ERKENNEN, DIE VOM ELEKTRONISCHEN STEUERGERÄT GESPEICHERT WERDEN.

JEDES MAL WENN DAS ZÜNDSCHLOSS AUF ON GESTELLT WIRD, SCHALTET SICH DIE KONTROLLLAMPE "ALARM" AUF DEM ARMATURENBRETT CA. DREI SEKUNDEN LANG EIN.



Kontrolle Motorölstand (04_01, 04_02)

Den Motorölstand regelmäßig kontrollieren und alle 10000 km (6250 Meilen) wechseln.

Für die Kontrolle:



DIE KONTROLLE DES MOTORÖLSTANDES MUSS BEI WARMEM MOTOR UND NICHT EINGESCHRAUBTEM MESSSTAB AUSGEFÜHRT WERDEN.

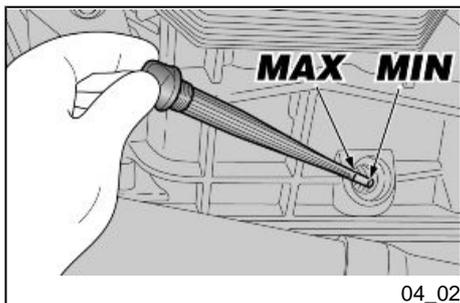
WIRD DIE ÖLSTANDKONTROLLE BEI KALTEM MOTOR AUSGEFÜHRT, KÖNNTE DAS ÖL VORLÄUFIG UNTER DEM "MIN"-NIVEAU SINKEN.

DIES STELLT KEIN PROBLEM DAR, ES SEI DENN DIE ALARM-KONTROLL-LAMPE UND DAS ICON MOTORÖLDRUCK AM DISPLAY LEUCHTEN GLEICHZEITIG AUF.

Achtung

UM DEN MOTOR ANZUWÄRMEN UND DAS MOTORÖL IN BETRIEBSTEMPERATUR ZU BRINGEN, DEN MOTOR NICHT IM LEERLAUF BEI STILLSTEHENDEM FAHRZEUG LAUFEN LASSEN.

RICHTIG WÄRE ES, EINE KONTROLLE NACH EINER REISE ODER EINER FAHRT VON CA. 15 km (10 Meilen) AUF EINER LANDSTRASSE AUSZUFÜHREN (GENÜGT, UM DAS MOTORÖL AUF BETRIEBSTEMPERATUR ZU BRINGEN).



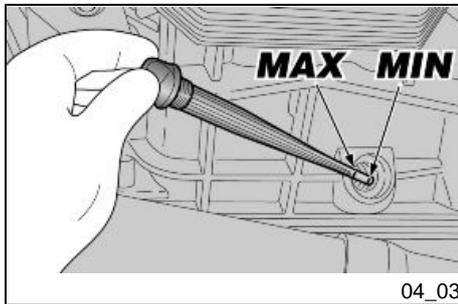
- Den Motor abstellen.
- Das Fahrzeug senkrecht, mit beiden Rädern auf dem Boden halten.
- Die Öl-Einfüllschraube/ Ölmesstab abschrauben.
- Den Ölmesstab reinigen und ohne festzuschrauben wieder einsetzen.
- Erneut herausziehen und den Ölstand prüfen.
- Der Füllstand ist richtig, wenn er ungefähr bis zur Markierung "MAX" reicht.

Nachfüllen von Motoröl (04_03)

Achtung



UM SCHWERE MOTORSCHÄDEN ZU VERMEIDEN, NIEMALS DIE MARKIERUNG "MAX" ÜBER- UND DIE MARKIERUNG "MIN" UNTERSCHREITEN.



Gegebenenfalls den Motorölstand auffüllen.

- Die Öl-Einfüllschraube abschrauben und entfernen.



DEM ÖL KEINE ZUSATZSTOFFE ODER ANDERE SUBSTANZEN BEIFÜGEN.

Falls Trichter oder ähnliche Hilfsmittel verwendet werden, sicherstellen, dass diese vollkommen sauber sind.

Achtung

ÖL GUTER QUALITÄT MIT VISKOSITÄT 10W - 60 VERWENDEN.

- Nachfüllen, bis der festgelegte Ölpegel erreicht wurde.

Motorölwechsel (04_04, 04_05, 04_06)



DIE FÜR DEN MOTORÖLWECHSEL UND FILTERTAUSCH AUSZUFÜHRENDEN ARBEITEN KÖNNTEN FÜR EINEN LAIEN KOMPLIZIERT SEIN.

BEI BEDARF, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler.

MÖCHTE MAN DIESE ARBEITEN TROTZDEM ALLEINE AUSFÜHREN, BITTE FOLGENDE ANWEISUNGEN BEACHTEN.

Den Motorölstand regelmäßig prüfen.

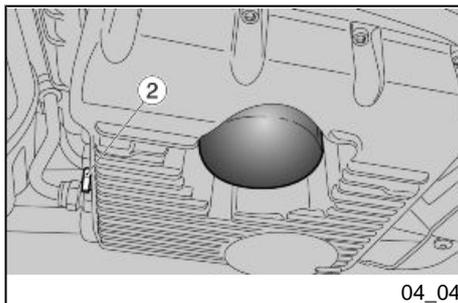
Zum Wechseln:

Achtung

DAMIT DAS ÖL VOLLSTÄNDIG UND BESSER HERAUSFLIESSEN KANN, SOLL ES WARM, ALSO FLÜSSIGER SEIN. DIES IST NACH CA. ZWANZIG MINUTEN NORMALBETRIEB MÖGLICH.



DER WARME MOTOR ENTHÄLT HEISSES ÖL. BEI AUSFÜHRUNG DER NACHSTEHEND BESCHRIEBENEN ARBEITEN BESONDERS VORSICHTIG VORGEHEN, UM VERBRÜHUNGEN ZU VERMEIDEN.

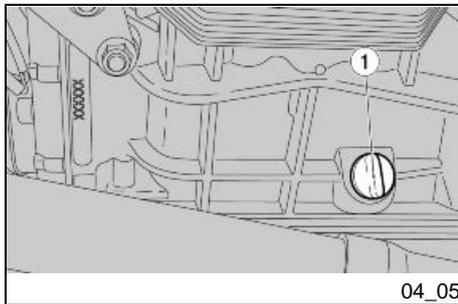


04_04

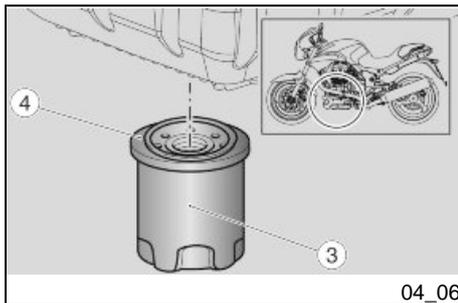
- Einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mehr als 4000 cm³ (244 in³) unter der Öl-Ablassschraube (2) aufstellen.
- Die Öl-Ablassschraube (2) abschrauben und entfernen.
- Die Spitze des Karosserie-Unterteils entfernen.
- Die Einfüllschraube (1) abschrauben und entfernen.
- Das Öl ablassen und einige Minuten in den Behälter tropfen lassen.
- Die Dichtungs-Unterlegscheibe der Öl-Ablassschraube (2) kontrollieren und gegebenenfalls wechseln.
- Die am Magneten der Öl-Ablassschraube (2) anhaftenden Metallreste entfernen.
- Die Öl-Ablassschraube (2) anbringen und festschrauben



KEIN ALTÖL IN DIE UMWELT VERSCHÜTTEN.



ES EMPFIEHLT SICH DAS ALTÖL IN EINEM DICHTVERSIEGELTEN BEHÄLTER ZU SAMMELN UND ZU EINER ALTÖLSAMMELSTELLE BZW. ZUR TANKSTELLE ZU BRINGEN, IN DER DAS ÖL GEKAUFT WURDE.



Den Motorölfilter bei jedem Motorölwechsel wechseln.

- Den Motorölfilter (3) von der Aufnahme ausschrauben und entfernen.

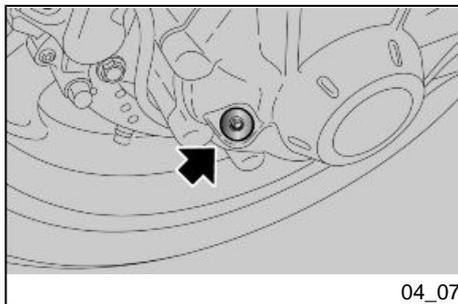
Warnung



NIEMALS EINEN BEREITS VERWENDETEN FILTER WIEDERBENUTZEN.

WECHSELN DES MOTORÖLFILTERS

- Eine dünne Schicht Öl auf den Dichtungsring (4) des neuen Motorölfilters auftragen.
- Den neuen Filter in die Aufnahme einschrauben und von Hand festziehen.



Kardanölstand (04_07)

Den Kardanölstand regelmäßig kontrollieren und den Ölwechsel entsprechend der Angaben aus der Tabelle für das Wartungsprogramm vornehmen.

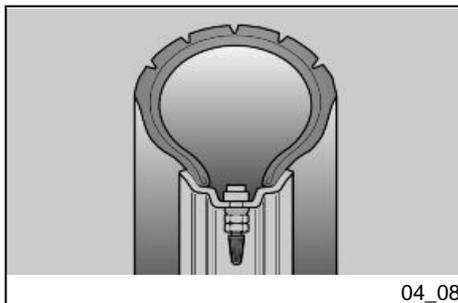
Für die Kontrolle:

- Das Fahrzeug senkrecht, mit beiden Rädern auf dem Boden halten.
- Den Füllstand-Verschluss abschrauben und entfernen.
- Der Füllstand ist richtig, wenn er bis zum Füllstand-Verschluss reicht. Liegt das Öl unter dem vorgeschriebenen Pegel, muss dieses nachgefüllt werden.

Zum Nachfüllen und evtl. Wechsel des Öls im Kardanantrieb soll man sich an einen Offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler wenden.

Getriebeölstand

- Zur Kontrolle, Nachfüllen und Wechsel des Getriebeöls soll man sich an einen Offiziellen **Moto Guzzi**-Vertragshändler wenden.



Reifen (04_08, 04_09)

Das Fahrzeug ist mit schlauchlosen Reifen (Tubeless) ausgestattet.

Achtung

DEN REIFENDRUCK BEI UMGEBUNGSTEMPERATUR REGELMÄSSIG PRÜFEN. BEI WARMEN REIFEN IST DER MESSWERT NICHT RICHTIG. DEN REIFENDRUCK BESONDERS VOR LÄNGEREN FAHRTEN PRÜFEN. BEI EINEM ZU HOHEN REIFENDRUCK WERDEN DIE UNEBENHEITEN DES BODENS NICHT GEDÄMPFT UND DAHER AUF DEN LENKER ÜBERTRAGEN, DAS BEEINTRÄCHTIGT DEN FAHRKOMFORT UND VERRINGERT DIE STRASSENHAFTUNG BEI KURVENFAHRTEN.

BEI EINEM ZU NIEDRIGEN REIFENDRUCK WERDEN DIE REIFENWÄNDE STÄRKER BELASTET, DER REIFEN KÖNNTE AUF DER FELGE RUTSCHEN ODER

SICH ABLÖSEN, WAS ZUM VERLUST DER FAHRZEUGKONTROLLE FÜHREN WÜRDE.

BEI VOLLBREMSUNGEN KÖNNTEN SICH DIE REIFEN AUS DEN FELGEN LÖSEN.

BEI KURVENFAHRTEN KÖNNTE DAS FAHRZEUG INS SCHLEUDERN GERATEN.

DEN ZUSTAND DER REIFENDECKE KONTROLLIEREN. EIN SCHLECHTER ZUSTAND BEEINTRÄCHTIGT DIE STRASSENHAFTUNG UND LENKBARKEIT DES FAHRZEUGS.

EINIGE REIFENTYPEN, DIE FÜR DIESES FAHRZEUG ZUGELASSEN SIND, SIND MIT ABNUTZUNGSANZEIGERN AUSGESTATTET.

ES GIBT UNTERSCHIEDLICHE ARTEN VON ABNUTZUNGSANZEIGERN. INFORMIEREN SIE SICH BEI IHREM HÄNDLER, WIE DIE ABNUTZUNG GEPRÜFT WIRD.

DEN REIFENVERBRAUCH DURCH SICHTPRÜFUNG KONTROLLIEREN, FALLS VERSCHLISSEN SOLLEN DIESE AUSGEWECHSELT WERDEN.

ALTE REIFEN, AUCH WENN SIE NOCH NICHT VOLLSTÄNDIG ABGENUTZT SIND, KÖNNEN HART WERDEN UND NICHT MEHR DIE STRASSENHAFTUNG GARANTIEREN. IN DIESEM FALL MÜSSEN DIE REIFEN GEWECHSELT WERDEN. DER REIFEN MUSS GEWECHSELT WERDEN, WENN ER ABGENUTZT IST ODER EIN LOCH AUF DER LAUFLÄCHE GRÖßER ALS 5 mm (0.197 in) IST.

NACH EINER REIFENREPARATUR MÜSSEN DIE REIFEN AUSGEWUCHTET WERDEN.

AUSSCHLIESSLICH REIFEN MIT DEM VOM HERSTELLER ANGEgebenEN MASSEN VERWENDEN. KEINE SCHLAUCHREIFEN AN FELGEN FÜR SCHLAUCHLOSE REIFEN MONTIEREN, UND UMGEKEHRT. PRÜFEN, DASS AUF DEN REIFENVENTILEN IMMER DIE SCHUTZKAPPEN AUFGESETZT SIND, UM EIN PLÖTZLICHES ENTWEICHEN DER LUFT AUS DEN REIFEN ZU VERMEIDEN.

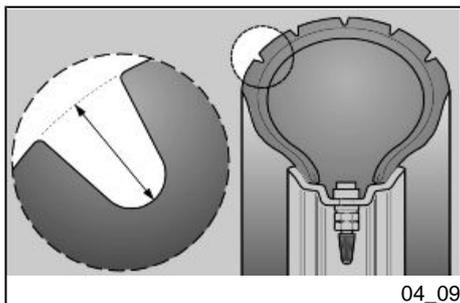
DER REIFENWECHSEL, DAS AUSWUCHTEN, DIE REPARATUR UND WARTUNG DER REIFEN SIND SEHR WICHTIG UND MÜSSEN STETS MIT GEEIGNE-

TEM WERKZEUG UND DER NÖTIGEN ERFAHRUNG VORGENOMMEN WERDEN. WENDEN SIE SICH FÜR DIESE ARBEITEN AN EINEN OFFIZIELLEN VERTRAGSHÄNDLER ODER AN EINE REIFEN-FACHWERKSTATT.

NEUE REIFEN KÖNNEN EINEN RUTSCHIGEN BELAG HABEN: DIE ERSTEN KILOMETER SEHR VORSICHTIG FAHREN. DIE REIFEN NICHT MIT UNGEEIGNETEN FLÜSSIGKEITEN SCHMIEREN.

ALTE REIFEN, AUCH WENN SIE NOCH NICHT VOLLSTÄNDIG ABGENUTZT SIND, KÖNNEN HART WERDEN UND NICHT MEHR DIE STRASSENHAFTUNG GARANTIEREN.

IN DIESEM FALL MÜSSEN DIE REIFEN GEWECHSELT WERDEN.



Mindestprofiltiefe der Radlauffläche:

vorne und hinten 2 mm (USA 3 mm) und auf jeden Fall nie unter den seitens der im Anwenderland sich in Kraft befindlichen Gesetzen bestimmten Werten.

Ausbau der Zündkerze

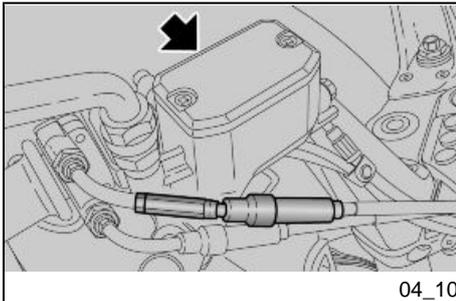
Achtung

WENDEN SIE SICH FÜR DEN AUSBAU, DIE KONTROLLE, DIE REINIGUNG UND DEN WECHSEL DER ZÜNDKERZEN AN EINEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler. SIND SIE EIN AUSGEBILDETER FACHMANN, VERWEISEN WIR AUF DIE ANGABEN IM WERKSTATTHANDBUCH, DAS BEI DEM GLEICHEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler GEKAUFT WERDEN KANN.

Ausbau Luftfilter

Achtung

WENDEN SIE SICH FÜR DEN AUSBAU, DIE KONTROLLE UND DEN WECHSEL DES LUFTFILTERS AN EINEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler. SIND SIE EIN AUSGEBILDETER FACHMANN, VERWEISEN WIR AUF DIE ANGABEN IM WERKSTATTHANDBUCH, DAS BEI DEM GLEICHEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler GEKAUFT WERDEN KANN.



Kontrolle Bremsflüssigkeitsstand (04_10, 04_11)

Kontrolle Bremsflüssigkeit

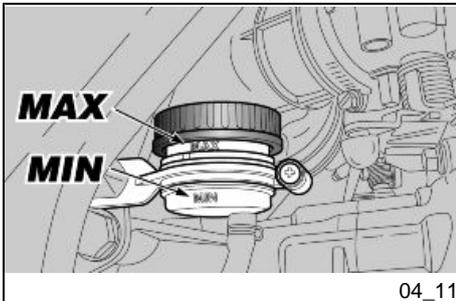
- Das Fahrzeug auf den Ständer stellen.
- Für die Vorderradbremse den Lenker vollständig nach rechts drehen.
- Für die Hinterradbremse das Fahrzeug senkrecht halten, so dass die Flüssigkeit im Behälter parallel zum Deckel steht.
- Prüfen, dass die Bremsflüssigkeit oberhalb der Markierung "**MIN**" steht:

MIN = minimaler Füllstand

MAX = maximaler Füllstand

Wenn die Flüssigkeit die "**MIN**"-Markierung nicht erreicht:

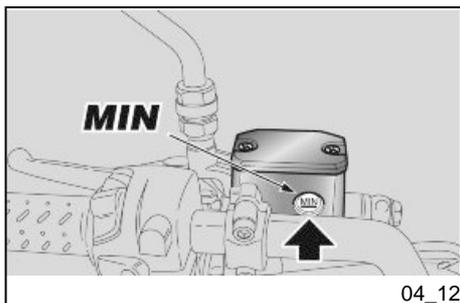
- Den Verschleiß der Bremsbeläge und der Bremsscheibe überprüfen.
- Müssen die Bremsbeläge und/oder Bremsscheibe nicht ausgetauscht werden, mit dem Nachfüllen fortfahren.



Auffüllen von Bremsflüssigkeit

Achtung

WENDEN SIE SICH ZUM NACHFÜLLEN DER BREMSFLÜSSIGKEIT AN EINEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler. SIND SIE EIN AUSGEBILDETER FACHMANN, VERWEISEN WIR AUF DIE ANGABEN IM WERKSTATTHANDBUCH, DAS BEI DEM GLEICHEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler GEKAUFT WERDEN KANN.



Kontrolle der Kupplungsflüssigkeit (04_12)

- Das Fahrzeug auf den Ständer stellen.
- Den Lenker zum Teil nach rechts einschlagen, so dass die im Kupplungsflüssigkeitsbehälter enthaltene Flüssigkeit parallel zum Rand des Kupplungsflüssigkeitsbehälters liegt.
- Sicherstellen, dass die im Behälter enthaltene Flüssigkeit die "MIN"-Markierung überschreitet

MIN= Mindeststand

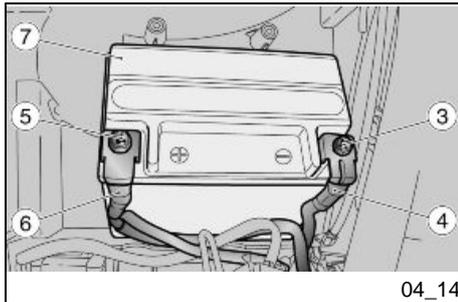
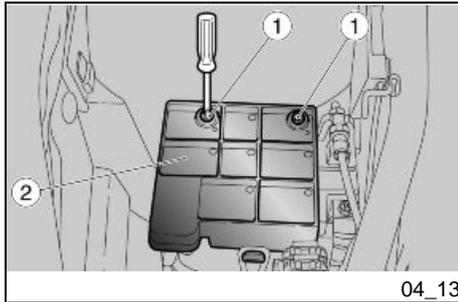
MAX= maximaler Füllstand

Erreicht die Flüssigkeit die "MIN"-Markierung nicht, Flüssigkeit nachfüllen.

Nachfüllen der Kupplungsflüssigkeit

Achtung

WENDEN SIE SICH ZUM NACHFÜLLEN DER KUPPLUNGSFLÜSSIGKEIT AN EINEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler. SIND SIE EIN AUSGEBILDETER FACHMANN, VERWEISEN WIR AUF DIE ANGABEN IM WERKSTATTHANDBUCH, DAS BEI DEM GLEICHEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler GEKAUFT WERDEN KANN.



Inbetriebnahme einer neuen Batterie (04_13, 04_14)

- Sicherstellen, dass das Zündschloss auf "OFF" steht".
- Den Fahrersitz entfernen.
- Die zwei Schrauben (1) lösen und den Deckel (2) zur Seite schieben.
- Die Schraube (3) vom Minuspol (-) lösen und entfernen.
- Das Negativkabel (4) zur Seite schieben.
- Die Schraube (5) vom Pluspol (+) lösen und entfernen.
- Das Positivkabel zur Seite schieben (6).
- Die Batterie (7) mit beiden Händen greifen und aus ihrem Sitz herausheben.
- Die Batterie auf eine ebene Fläche und an einen kühlen und trockenen Ort stellen.
- Den Fahrersitz wieder einbauen.

Für den Einbau einer neuen Batterie die oben beschriebenen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.

Achtung

BEIM WIEDEREINBAU ERST DAS KABEL AN DIE POSITIVKLEMME (+) UND DANN DAS ANDERE AN DIE NEGATIVKLEMME (-) ANSCHLIESSEN



SICHERSTELLEN, DASS DIE KABELANSCHLÜSSE UND BATTERIEKLEMMEN:

- IN GUTEM ZUSTAND SIND (NICHT KORRODIERT ODER MIT ABLAGERUNGEN BEDECKT);
- MIT NEUTRALFETT ODER VASELIN GESCHÜTZT SIND.

Kontrolle des elektrolytstandes

Warnung

DIESES FAHRZEUG IST MIT EINER WARTUNGSFREIEN BATTERIE AUSGESTATTET, DESHALB SIND KEINE ARBEITEN ERFORDERLICH. GELEGENTLICH EINE KONTROLLE AUSFÜHREN UND EVTL. AUFLADEN.

Nachladen der Batterie

- Die Batterie entfernen.
- Ein geeignetes Batterie-Ladegerät bereitstellen.
- Das Batterie-Ladegerät auf die angegebene Ladeart einstellen.
- Die Batterie am Batterie-Ladegerät anschließen.

Achtung



BEIM AUFLADEN ODER GEBRAUCH FÜR EINE AUSREICHENDE LÜFTUNG DES RAUMS SORGEN UND VERMEIDEN, DIE SICH BEIM AUFLADEN DER BATTERIE BILDENDEN GASE EINZUATMEN.

Das Batterieladegerät einschalten.

Technische angaben

AUFLADEMODOUS

Aufladung - Normal

Strom - 1,8 A

Zeit - 8-10 Stunden

Längerer stillstand



BLEIBT DAS FAHRZEUG LÄNGER ALS ZWANZIG TAGE AUSSER BETRIEB, DIE 30 A-SICHERUNG ABTRENNEN, UM DEN ZERFALL DER BATTERIE INFOLGE DES STROMVERBRAUCHS SEITENS DER MULTIFUNKTIONSELEKTRONIK ZU VERMEIDEN.

Achtung

BEIM ENTFERNEN DER 30A-SICHERUNG WERDEN FOLGENDE FUNKTIONEN AUF NULL GESTELLT: DIGITALUHR, FAHRTINFORMATIONEN UND CHRONOMETERMESSUNGEN.

Sollte das Fahrzeug für mehr als fünfzehn Tage nicht genutzt werden, muss die Batterie, um eine Sulfatation zu vermeiden, aufgeladen werden.

- Die Batterie entfernen.

Während der Winterzeit, oder wenn das Fahrzeug nicht genutzt wird, muss die Batterieladung regelmäßig geprüft werden (ungefähr einmal monatlich), um eine Beschädigung zu vermeiden.

- Die Batterie mit Normalladung vollständig aufladen.

Bleibt die Batterie im Fahrzeug, müssen die Kabel von den Polklemmen getrennt werden.

Sicherungen (04_15, 04_16, 04_17, 04_18)

Achtung



DEFEKTE SICHERUNGEN NICHT REPARIEREN.

**NIEMALS EINE SICHERUNG MIT EINER ANDEREN LEISTUNG ALS DER ANGE-
GEBENEN VERWENDEN, UM SCHÄDEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE
ODER KURZSCHLÜSSE MIT BRANDGEFAHR ZU VERMEIDEN.**

ANMERKUNG

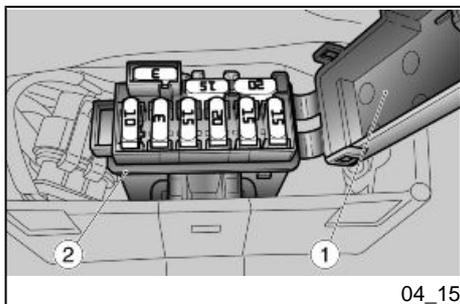
**BRENNT EINE SICHERUNG HÄUFIG DURCH, BESTEHT WAHRSCHEINLICH EIN
KURZSCHLUSS ODER EINE ÜBERLASTUNG. IN DIESEM FALL EINEN offiziellen
Moto Guzzi-Vertragshändler AUFsuchen.**

Bei einem Ausfall oder unregelmäßiger Funktion eines elektrischen Bauteils oder wenn der Motor nicht gestartet werden kann, müssen die Sicherungen überprüft werden.

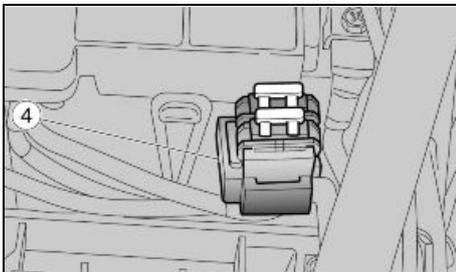
Erst die Zusatzsicherungen (2), die Sicherungen des ABS-Systems (3) (falls vorge-
sehen) und anschließend die Hauptsicherungen (4) prüfen.

Für die Kontrolle:

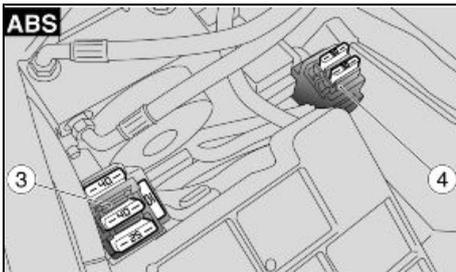
- Um einen unbeabsichtigten Kurzschluss zu vermeiden, das Zündschloss auf "OFF" stellen.
- Die Fahrer-Sitzbank entfernen.
- Den Deckel am Sicherungshalter (1) der Zusatzsicherungen (2) öffnen.



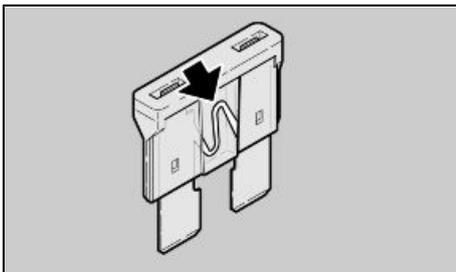
04_15



04_16



04_17



04_18

- Jeweils eine Sicherung ausbauen und prüfen, ob der Draht unterbrochen ist.
- Wenn möglich, vor dem Wechseln einer Sicherung zuerst die Ursache suchen, die das Durchbrennen der Sicherung verursacht hat.
- Ist die Sicherung durchgebrannt, muss sie durch eine Sicherung mit dem gleichen Amperewert ausgewechselt werden.

ANMERKUNG

WIRD EINE RESERVESICHERUNG VERWENDET, NICHT VERGESSEN EINE GLEICHE RESERVESICHERUNG IN DIE HALTERUNG EINZUSETZEN.

- Die für die Zusatzsicherungen vorher beschriebenen Arbeiten auch bei den Hauptsicherungen vornehmen.

ANMERKUNG

BEIM ENTFERNEN DER 30A-SICHERUNG WERDEN FOLGENDE FUNKTIONEN AUF NULL GESTELLT: DIGITALUHR, FAHRTINFORMATIONEN UND CHRONOMETERMESSUNGEN.

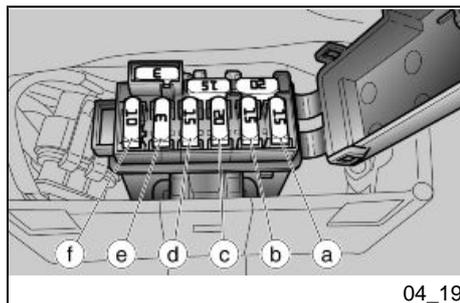
Anordnung der Sicherungen (04_19, 04_20, 04_21)

ANBRINGUNG ZUSATZSICHERUNGEN

(a) 15A-Sicherung	Bremslicht, Hupe, Beleuchtung HAZARD-Schalter, Lichter Relaisspule
(b) 15A-Sicherung	Standlichter, Anlass-Relaisspule, Passing
(c) 20A-Sicherung	Benzinpumpe, Spulen, Einspritzdüsen
(d) 15A-Sicherung	Brenner Lambda, zusätzliche Einspritz-Relaisspule, Anlass- Relaisspule, Versorgung Geschwindigkeitssensor
(e) 3A-Sicherung	Positiv permanent, Versorgung ECU-Steuerlektronik

(f) 10A-Sicherung - ABS ABS-System

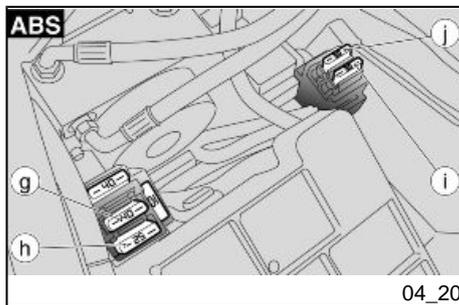
3A - 15A - 20 A Ersatzsicherung



ANORDNUNG ABS-SICHERUNGEN

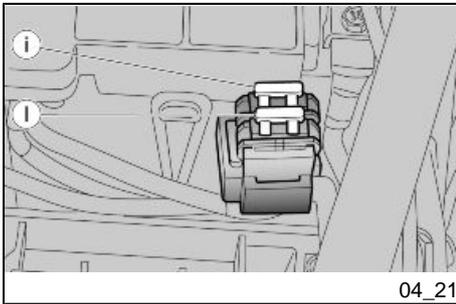
(g) 40A - ABS-Sicherung ABS-Bremszylinder

(h) 25A - ABS-Sicherung ABS-Magnetventil



ANBRINGUNG HAUPTSICHERUNGEN

(i) 30A-Sicherung	Von der Batterie zum Spannungsregler
(j) 30A-Sicherung	Von Batterie an Schlüssel und Zusatzsicherungen 'c' und 'd'
-	Eine Sicherung dient als Reserve



04_21

Lampen (04_22, 04_23, 04_24, 04_25)

Achtung



VOR DEM WECHSELN EINER LAMPE DEN ZÜNDSCHLÜSSEL AUF «OFF» DREHEN UND EINIGE MINUTEN WARTEN, SO DASS DIE LAMPE ABKÜHLEN KANN.

ZUM WECHSELN DER LAMPE SAUBERE HANDSCHUHE ANZIEHEN ODER EIN SAUBERES UND TROCKENES TUCH VERWENDEN.

KEINE FINGERABDRÜCKE AUF DER LAMPE HINTERLASSEN, DA DIESE EINE ÜBERHITZUNG UND BESCHÄDIGUNG DER LAMPE VERURSACHEN KÖNNEN. WIRD DIE LAMPE MIT BLOSSEN HÄNDEN ANGEFASST, MÜSSEN EVENTUELLE FINGERABDRÜCKE MIT ALKOHOL ENTFERNT WERDEN, UM ZU VERMEIDEN, DASS DIE LAMPE BESCHÄDIGT WIRD.

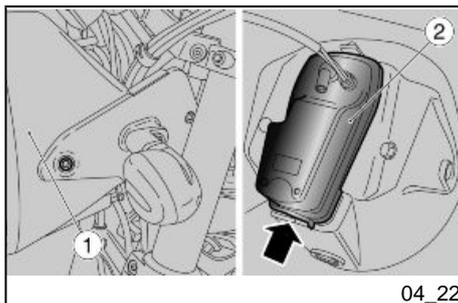
NICHT AN DEN STROMKABELN ZIEHEN.

AUSWECHSELN DER SCHEINWERFERLAMPEN

Im vorderen Scheinwerfer befinden sich:

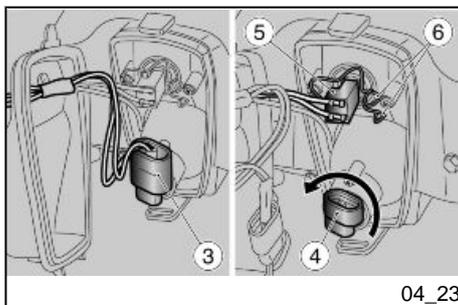
- eine Fernlichtlampe (unten).
- eine Abblendlichtlampe (oben);
- eine Standlichtlampe (unten);

Bevor die Glühlampen ausgetauscht werden, muss die Scheinwerfereinheit vorn entfernt werden.



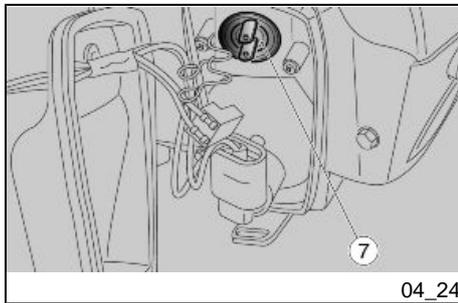
Um die Lampen für Abblendlicht und Fernlicht auszutauschen,

- den Scheinwerfer entfernen (1).
- Den Deckel (2) entfernen, ihn dazu nach oben drücken, die untere Steckverbindung lösen und anschließend die obere Lasche aus ihrem Sitz ziehen.



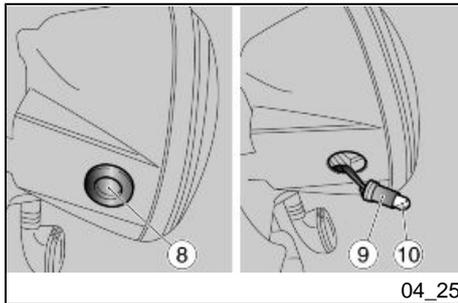
FERNLICHTLAMPE

- Den Kabelstecker herausziehen (3).
- Die Anschlagmutter gegen den Uhrzeigersinn drehen und den Lampenkörper (4) entnehmen.
- Mit einem neuen, identischen Lampenkörper ersetzen.
- Den Lampenkörper an seinem Sitz einbauen und im Uhrzeigersinn drehen, bis er fest sitzt.
- Den Kabelstecker wieder anschließen (3).



ABBLENDLICHTLAMPE

- Den Kabelstecker der Glühlampe (5) ergreifen, ziehen und von der Glühlampe trennen.
- Die Enden der Haltefeder (6) aushängen.
- Die Glühlampe (7) aus der Fassung nehmen.
- Eine Glühlampe des gleichen Typs wieder in der Fassung anbringen, dabei darauf achten, dass die Haltenasen und Aussparungen übereinstimmen.
- Die Haltefedern (6) wieder einhängen.
- Den Kabelstecker (5) wieder anschließen.



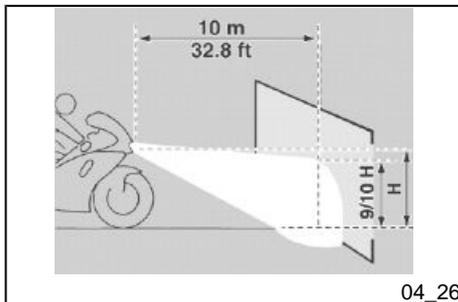
STANDLICHTLAMPE

- Den Gummiverschluss (8) entfernen.
- Die Lampenfassung des Standlichts (9) festhalten, ziehen und aus dem Sitz lösen.
- Die Glühlampe (10) herausziehen und mit einer des gleichen Typs ersetzen.
- Die Lampenfassung (9) und den Gummiverschluss (8) wieder an der richtigen Stelle einsetzen.

Einstellung des Scheinwerfers (04_26, 04_27, 04_28)

ANMERKUNG

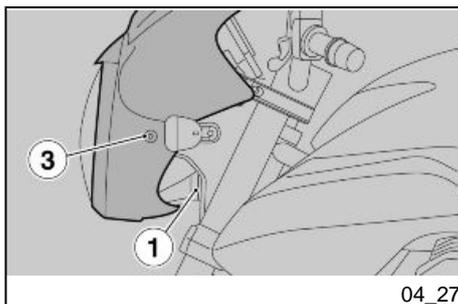
ZUR KONTROLLE DER AUSRICHTUNG DES SCHEINWERFERSTRAHLS MÜSSEN DIE GÜLTIGEN VORSCHRIFTEN UND VERFAHREN IM JEWEILIGEN LAND, IN DEM DAS FAHRZEUG GENUTZT WIRD, BEACHTET WERDEN.



04_26

Für eine schnelle Kontrolle des vorderen Scheinwerferstrahls:

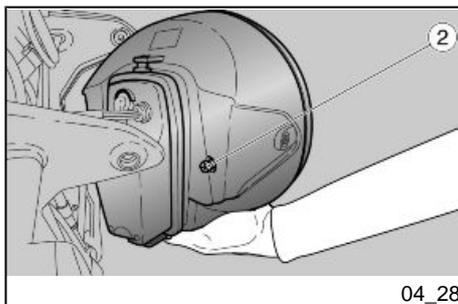
- Das Fahrzeug in einem Abstand von 10 Metern (32.8 ft) von einer senkrechten Wand, auf ebenem Boden stellen.
- Das Abblendlicht einschalten, sich auf das Fahrzeug setzen und prüfen, dass der auf die Wand gerichtete Scheinwerferstrahl knapp unterhalb der Verbindungslinie zwischen Wand und Scheinwerfermitte (ungefähr 9/10 der Gesamthöhe) liegt.



04_27

Zur Senkrechteinstellung des Lichtstrahls:

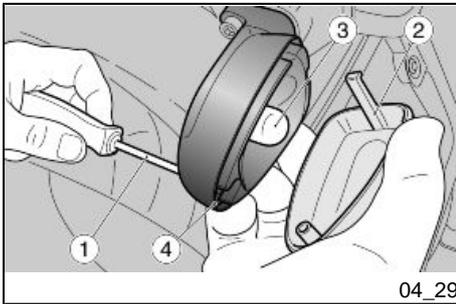
- Das Fahrzeug senkrecht aufstellen.
- Die Neigung mit der Schraube (1) regulieren.



04_28

Zur Waagrechteinstellung des Lichtstrahls:

- Das Fahrzeug auf den Ständer stellen.
- Die Scheinwerfereinheit vorn entfernen.
- Den Scheinwerfer anheben und mit Hilfe der Schraube (2) die Ausrichtung des Lichtstrahls regulieren.
- Die Scheinwerfereinheit vorn wieder einsetzen.
- Ist die Ausrichtung korrekt, die zwei Schrauben (3) anziehen.



Vordere Blinker (04_29)

- Die Schraube (1) lösen und entfernen.
- Das Deckglas (2) vorsichtig entfernen, dabei darauf achten, die Haltenase nicht zu beschädigen.
- Die Lampe (3) nicht zu stark in die Fassung drücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Die Lampe (3) herausziehen.
- Eine Glühlampe des gleichen Typs in die Lampenfassung einsetzen, dabei darauf achten, dass die zwei Führungstifte in die entsprechenden Aussparungen in der Lampenfassung greifen.

Rücklichteinheit

Das Motorrad ist mit einem LED-Rücklicht ausgestattet. Zum Auswechseln empfiehlt es sich deshalb einen Offiziellen **Moto Guzzi**-Vertragshändler aufzusuchen.

Hintere blinker

Zum Auswechseln der Lampen der hinteren Blinker ist genauso wie bei den vorderen Blinkern vorzugehen.

Nummernschildbeleuchtung

Wegen der Umständlichkeit der Arbeit empfiehlt es sich einen Offiziellen **Moto Guzzi**-Vertragshändler aufzusuchen.

Rückspiegel (04_30, 04_31)



NICHT MIT FALSCH EINGESTELLTEN RÜCKSPIEGELN FAHREN.

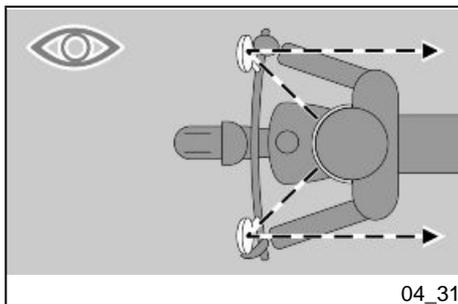
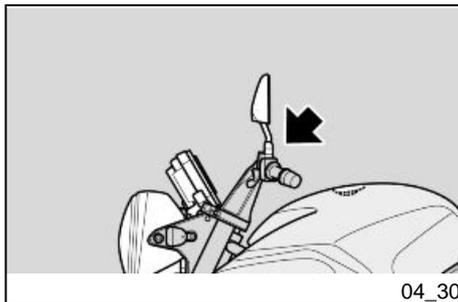
VOR DER ANFAHRT, IMMER PRÜFEN, DASS DIESE RICHTIG EINGESTELLT SIND.

Ausbau der Rückspiegel:

- Das Fahrzeug auf den Ständer stellen.
- Die Befestigungsmutter lösen.



BEIM WIEDEREINBAU SICHERSTELLEN, DASS VOR DEM ANZIEHEN DER BEFESTIGUNGSMUTTER, DIE RÜCKSPIEGELSTANGE DEM LENKER GEGENÜBER ANGEREiht IST.

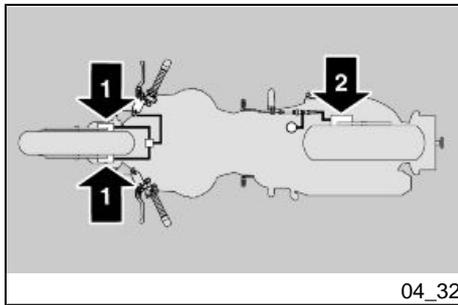


- Die gesamte Rückspiegel-Einheit nach oben ziehen und herausnehmen.
Dies auch beim anderen Rückspiegel vornehmen.

Einstellung der Rückspiegel:

- Auf das Fahrzeug in Fahrposition steigen.
- Den einen Rückspiegel drehen und in die richtige Neigestellung bringen.
Dies auch beim anderen Rückspiegel vornehmen.

- Kontrollieren, ob Schlamm oder Schmutz vorhanden ist.



04_32

Hinterrad-scheiben-bremse (04_32, 04_33, 04_34)

Achtung

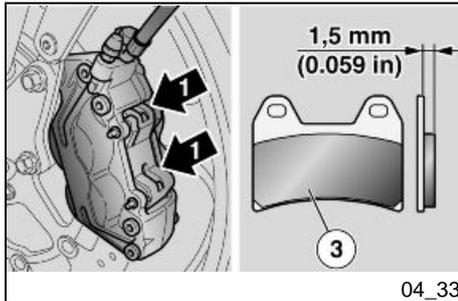


EINE VERSCHMUTZTE BREMSSCHEIBE VERSCHMUTZT DIE BREMSBELÄGE UND VERRINGERT DADURCH DIE BREMSLEISTUNG.

VERSCHMUTZTE BREMSBELÄGE MÜSSEN AUSGEWECHSELT WERDEN. EINE VERSCHMUTZTE BREMSSCHEIBE MUSS MIT EINEM QUALITÄTS-ENTFETTER GEREINIGT WERDEN.

Achtung

ZUM AUSBAU DES HINTERRADES WENDEN SIE SICH BITTE AN EINEN offiziellen Moto Guzzi-Vertragshändler.

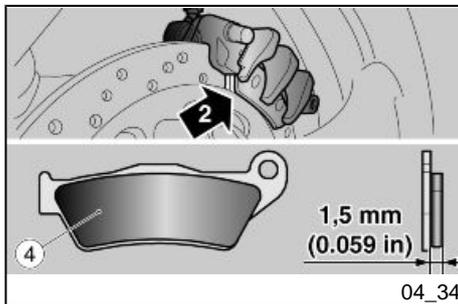


04_33

Achtung



DER VERSCHLEISSZUSTAND DER BREMSBELÄGE MUSS BESONDERS VOR JEDER FAHRT ÜBERPRÜFT WERDEN.



Für eine schnelle Kontrolle des Verschleißes der Bremsbeläge:

- Das Fahrzeug auf den Ständer stellen.
- Eine Sichtkontrolle zwischen Bremsscheibe und Bremsbelägen vornehmen.
Wie folgt vorgehen:

- von oben hinten, für den Vorderradbremssattel (1);

- Von oben auf der gegenüberliegenden Seite des Motorrads, durch die Felge, für den Hinterradbremssattel (2).

Achtung

BEI EINEM ÜBERMÄSSIGEN VERSCHLEISS DES BREMSBELAGS BERÜHREN SICH DIE BREMSBELAG-METALLHALTERUNG UND DIE BREMSSCHEIBE. DIES FÜHRT BEI BREMSEN ZU EINEM METALLGERÄUSCH UND FUNKENBILDUNG AM BREMSSATTEL. DIE BREMSLEISTUNG LÄSST NACH UND DIE SICHERHEIT UND VOLLSTÄNDIGKEIT DER BREMSSCHEIBE WERDEN BEEINTRÄCHTIGT.

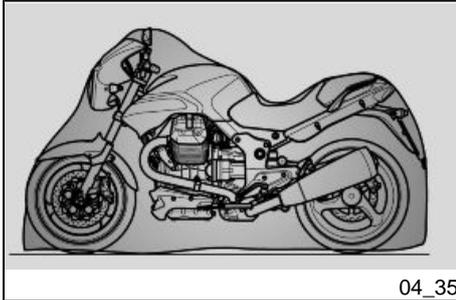
Hat sich die Stärke des Abriebmaterials (auch nur eines einzigen Bremsbelags vorne (3) oder hinten (4)) auf einen Wert von ca. **1,5 mm (0.059 in)** reduziert (bzw. ist eines der Abnutzungsanzeiger nicht mehr erkennbar) alle Beläge an den Bremssätteln bei einem offiziellen **Moto Guzzi**-Vertragshändler auswechseln lassen.

Stilllegen des fahrzeugs (04_35)

Es müssen einige Vorsichtsmaßnahmen gegen die Auswirkungen eines längeren Stilllegens des Fahrzeugs getroffen werden. Außerdem müssen vorm Einlagern alle Reparaturen und eine allgemeine Kontrolle vorgenommen werden, die sonst später eventuell vergessen werden.

Wie folgt vorgehen:

- Die Batterie wieder einbauen.
- Das Fahrzeug waschen und trocknen.
- Schutzwachs auf die lackierten Fahrzeugteile auftragen.



04_35

- Die Reifen aufpumpen.
- Das Fahrzeug in einem nicht geheizten, trocknen Raum, und vor Sonneneinstrahlung und starken Temperaturschwankungen geschützt abstellen.
- Um ein Eindringen von Feuchtigkeit zu vermeiden, am Auspuff-Endrohr einen Plastiksack anbringen und festbinden.

Achtung

DAS FAHRZEUG SOLLTE AUF STABILE STÄNDER GESTELLT WERDEN, SO DASS BEIDE REIFEN VOM BODEN ANGEHOBE SIND.

Das Fahrzeug abdecken. Zum Abdecken möglichst kein Plastik oder wasserdichte Materialien verwenden.

Achtung

UM DIE ZERSTÖRUNG DER BATTERIE ZU VERMEIDEN, DIE FÜR LANGEN STILLSTAND VORGEGEHENEN ARBEITEN AUSFÜHREN.

NACH DEM EINLAGERN

ANMERKUNG

DEN PLASTIKSACK VOM AUSPUFFENDE ABZIEHEN.

- Die Abdeckung entfernen und das Fahrzeug reinigen.
- Den Batterie-Ladezustand überprüfen und die Batterie einbauen.
- Tanken.
- Die Kontrollen vor Fahrtantritt ausführen.

Achtung

EINIGE KILOMETER TESTFAHRT MIT MÄSSIGER GESCHWINDIGKEIT IN EINER GEGEND OHNE VERKEHR FAHREN.

Fahrzeugreinigung (04_36, 04_37, 04_38)

Das Fahrzeug muss häufig gereinigt werden, wenn es in folgenden Gegenden oder unter folgenden Bedingungen genutzt wird:

- Luftverschmutzung (Stadt und Industriegebiete).
- Salzhaltigkeit und Luftfeuchtigkeit (Meeresgebiete, warmes und feuchtes Klima).
- Besondere Umwelt-/ Saison-Bedingungen (Einsatz von Streusalz, chemischen Taumittel auf den Straßen während des Winters).
- Es muss besonders darauf geachtet werden, dass auf der Karosserie keine Reste von Industriestaub und Schadstoffen, Teerresten, tote Insekten, Vogelkot usw. bleiben.
- Möglichst vermeiden das Fahrzeug unter Bäumen zu parken. In bestimmten Jahreszeiten fallen Reste, Harz, Früchte oder Blätter von den Bäumen, die für den Lack schädliche, chemische Stoffe enthalten können.
- Das Armaturenbrett mit einem weichen und feuchten Tuch reinigen.

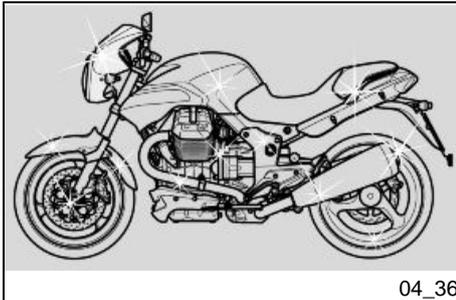
Achtung

VOR DEM WASCHEN DES FAHRZEUGES, DIE LUFTEINLASSSCHLITZE UND DIE ENDEN DER AUSPUFFSCHALLDÄMPFER ZUDECKEN.

Achtung

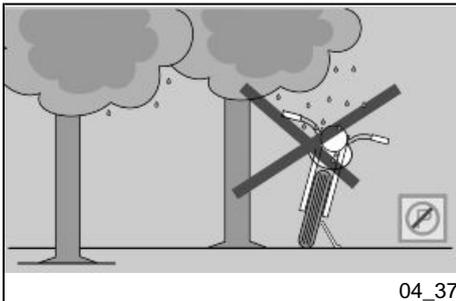


NACH EINER FAHRZEUGWÄSCHE KANN DIE BREMSWIRKUNG ANFÄNGLICH FÜR KURZE ZEIT BEEINTRÄCHTIGT SEIN, DA SICH WASSER AUF DEN REIBFLÄCHEN AN DER BREMSANLAGE BEFINDET. UM UNFÄLLE ZU VERMEIDEN, SOLLTEN MIT LÄNGEREN BREMSWEGEN GERECHNET WERDEN. UM DEN NORMALZUSTAND WIEDER HERZUSTELLEN, MÜSSEN DIE BREMSEN MEHRFACH BETÄTIGT WERDEN. DIE KONTROLLEN VOR FAHRTANTRITT AUSFÜHREN.



04_36

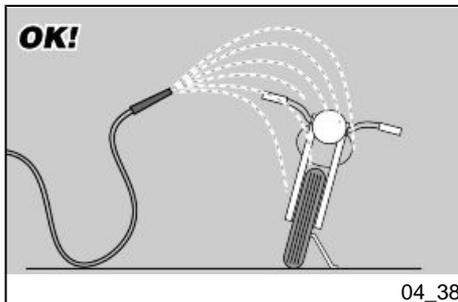
Um den Schmutz und Schlamm zu entfernen, der sich auf den lackierten Fahrzeugteilen abgelagert hat, muss ein Wasserstrahl mit niedrigem Druck benutzt werden. Die verschmutzten Teile sorgfältig einweichen, den Schmutz und Schlamm mit einem weichen Karosserieschwamm entfernen. Der Schwamm muss mit viel Wasser und Autoshampoo getränkt sein (2 ÷ 4% Shampooanteil im Wasser). Anschließend mit viel klarem Wasser nachspülen und mit einem Wildledertuch trocknen. Für die Reinigung der Motor-Außenseite ein fettlösendes Reinigungsmittel, Pinsel und Tücher verwenden. Die lackierten Teile oder aus Eloxaluminium wie z.B. Gabel, Felgen, Rahmen, Trittbretter, usw. sollen mit Wasser und Neutralseife gewaschen werden. Bei Verwendung von zu aggressiven Reinigungsmitteln könnte die Oberflächenbehandlung dieser Teile beschädigt werden.



04_37



ZUR REINIGUNG DER GLÄSER EINEN MIT NEUTRALSEIFE UND WASSER GETRÄNKTEM SCHWAMM VERWENDEN UND DAMIT DIE OBERFLÄCHEN SANFT ABWISCHEN. OFT MIT REICHLICH VIEL WASSER AUSSPÜLEN. BITTE NICHT VERGESSEN, DASS EINE POLITUR MIT SILIKONWACHS ERST VORGENOMMEN WERDEN DARF, WENN DAS FAHRZEUG VORHER SORGFÄLTIG GEREINIGT WURDE. DIE MATTLACKIERTEN FAHRZEUGTEILE NICHT MIT SCHEUERPASTEN POLIEREN. DAS FAHRZEUG NIE IN PRALLER SONNE WASCHEN. DIES GILT BESONDERS IM SOMMER, WENN DIE KAROSSERIE NOCH WARM IST UND DAS SHAMPOO NOCH VOR DEM Abspülen ANTROCKNEN KANN. DIES KANN SCHÄDEN AM LACK VERURSACHEN.



Achtung



ZUR REINIGUNG DER FAHRZEUGTEILE AUS KUNSTSTOFF NIEMALS WASSER (ODER FLÜSSIGKEITEN) MIT EINER TEMPERATUR ÜBER 40°C (104°F) VERWENDEN. HOCHDRUCK-WASSER- ODER LUFTSTRAHL BZW. DAMPFSTRAHL NIE AUF FOLGENDE FAHRZEUGTEILE RICHTEN: RADNABEN, BEDIENELEMENTE RECHTS UND LINKS AM LENKER, LAGER, HAUPTBREMSZYLINDER, INSTRUMENTE UND ANZEIGEN, SCHALLDÄMPFER-ENDROHR, AUSPUFF, ZÜNDSCHLOSS/ LENKRADSCHLOSS. ZUR REINIGUNG DER GUMMI- UND KUNSTSTOFFTEILE UND DER SITZBANK NIEMALS ALKOHOL ODER LÖSEMITTEL VERWENDEN; HIERZU WASSER UND NEUTRALSEIFE VERWENDEN.

Achtung

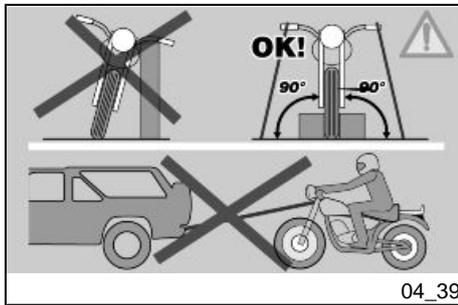
ZUM REINIGEN DER SITZBANK KEINE LÖSUNGSMITTEL ODER ERDÖLPRODUKTE (ACETON, TRICHLORÄTHYLEN, TERPENTIN, BENZIN, LÖSUNGSMITTEL) VERWENDEN. ES KÖNNEN REINIGUNGSMITTEL MIT EINEM ANTEIL AN OBERFLÄCHENAKTIVEN STOFFEN VON WENIGER ALS 5% BENUTZT WERDEN (NEUTRALSEIFE/ FETTLÖSENDE REINIGUNGSMITTEL ODER ALKOHOL).

DIE SITZBANK NACH DER REINIGUNG SORGFÄLTIG TROCKNEN.

Achtung



KEIN SCHUTZWACHS AUF DER SITZBANK AUFTRAGEN, UM EIN RUTSCHEN ZU VERMEIDEN.



Transport (04_39)

Vorm Transport des Fahrzeuges muss der Benzintank vollständig entleert und geprüft werden, dass er gut trocken ist.

Beim Transport muss das Fahrzeug stets in senkrechter Lage gehalten und fest verankert werden. Den ersten Gang einschalten, um das Herausfließen von Kraftstoff und Öl zu vermeiden.

BEI EINER PANNE DAS FAHRZEUG NICHT ABSCHLEPPEN SONDERN EINEN ABSCHLEPPWAGEN ANFORDERN.

1200 sport 4V



Kap. 05
Technische
daten

AUSMASSE UND GEWICHT

Länge	2195 mm (86.4 in)
Breite	870 mm (34.2 in)
Höhe (an der Sportscheibe)	1160 mm (45.67 in)
Sitzbankhöhe	800 mm (31.5 in)
Mindest-Bodenabstand	185 mm (7.3 in)
Radstand	1495 mm (58.8 in)
Fahrzeuggewicht fahrbereit	257 kg (567 lb)

MOTOR

Typ	Querliegender Viertaktmotor Zylinderwinkel	Zweizylinder- mit 90 Grad
Anzahl Zylinder	2	
Anordnung der Zylinder	V-förmig mit 90°	
Bohrung/ Hub	95 x 81,2 mm (3.74 x 3.20 in)	
Hubraum	1151 cm ³ (70 cuin)	
Verdichtungsverhältnis	11: 1	
Starten	Elektrisch	

Motordrehzahl im Leerlaufdrehzahl	1100 ± 100 U/Min
Kupplung	Einscheiben-Trockenkupplung mit hydraulischer Betätigung und integriertem Reißschutz
Schmiersystem	Druckschmierung mit Regulierung über Ventile und Trochoidpumpe
Luftfilter	Patronen-Trockenfilter
Kühlung	Luft und Öl mit unabhängiger Trochoidpumpe und Druckreglerventil am Ölkühlkreis
Ventilsteuerungsdiagramm	Einzelne obenliegende Nockenwelle mit Ventilbechern und Schwinghebeln zur Ventilsteuerung

ANTRIEB

Hauptantrieb	Mit Zahnrädern, Übersetzungsverhältnis: $24/35 = 1:1,4583$
Getriebe	mechanisches 6-Gang-Getriebe mit Schaltpedal an der linken Motorseite
Übersetzungsverhältnisse Schaltung 1. Gang	$17/38 = 1:2,2353$

Übersetzungsverhältnisse Schaltung 2. Gang	$20/34 = 1:1,7$
Übersetzungsverhältnisse Schaltung 3. Gang	$23/31 = 1:1,3478$
Übersetzungsverhältnisse Schaltung 4. Gang	$26/29 = 1:1,1154$
Übersetzungsverhältnisse Schaltung 5. Gang	$31/29 = 1:0,9355$
Übersetzungsverhältnisse Schaltung 6. Gang	$30/24 = 1:0,8$
Endantrieb	mit Kardan
Verhältnis	$12/44 = 1:3.6667$

FASSUNGSVERMÖGEN

Motoröl	Ölwechsel und ÖlfILTERwechsel 3500 cm ³ (214 cu in)
Getriebeöl	500 cm ³ (30.5 cu in)
Getriebeöl	380 cm ³ (23.2 cu in)
Kraftstoff (einschließlich Reserve)	23 l (6.1 gal)
Kraftstoffreserve	4 l (1.06 gal)
Sitzplätze	2

Maximale Fahrzeug-Zuladung	221 Kg (487 lb) (Fahrer + Beifahrer + Gepäck)
----------------------------	---

BENZINVERSORGUNG

Benzinversorgung	elektronische Einspritzung (Weber. Marelli) Mit Stepper-Motor
------------------	--

Lufttrichter	Durchmesser 50 mm (1.97 in)
--------------	-----------------------------

Kraftstoff	Bleifreies Superbenzin, Mindest-Oktanzahl 95 (N.O.R.M.) und 85 (N.O.M.M.)
------------	---

RAHMEN UND RADAUFHÄNGUNGEN

Typ	Stahlrohrrahmen mit hoher Dehngrenze
-----	--------------------------------------

Vorlauf	120 mm (4.72 in)
---------	------------------

Vordere Radaufhängung/ Federung	Hydraulische Teleskopgabel, Schäfte mit Durchmesser 45 mm (1.77 in), mit einstellbarer Federvorspannung.
------------------------------------	---

Lenkrohrneigung	25° 30'
-----------------	---------

Durchfedern Rad	120 mm (4.72 in)
-----------------	------------------

Hinten	Einarm mit progressiver Federung, in Zugstufe regulierbarer Einzelstoßdämpfer mit ergonomischem Griff zur Einstellung der Federvorspannung.
Durchfedern Rad	140 mm (5.5 in)

BREMSEN

Vorne	Schwimmend gelagerte Edelstahl-Doppelscheiben-Scheibenbremse Ø 320 mm (12.6 in), mit Bremssätteln mit 4 differenzierten und gegenüberliegenden Bremskolben.
Hinten	Edelstahl-Bremsscheibe Ø 282 mm (11.1 in)

RÄDER UND REIFEN

Typ	Leichtmetallgussräder mit 3 Hohlspeichen aus Kokillenguss
Vordere Radfelge	3.50" x 17"
Hintere Radfelge	5.50" x 17"
Reifen	METZELER Roadtec Z6 MICHELIN Pilot Road

DUNLOP D220 ST Sportmax

Reifen - vorn Abmessungen	120/70 - ZR 17"
Reifendruck (vorderer Reifen)	2,5 bar (250 Kpa) (36.3 PSI)
Reifendruck mit Beifahrer (vorderer Reifen)	2,5 bar (250 Kpa) (36.3 PSI)
Reifen - hinten Abmessungen	180 / 55 - ZR 17"
Reifendruck (hinterer Reifen)	2,8 bar (280 Kpa) (40.6 PSI)
Reifendruck mit Beifahrer (hinterer Reifen)	2,8 bar (280 Kpa) (40.6 PSI)

ELEKTRISCHE ANLAGE

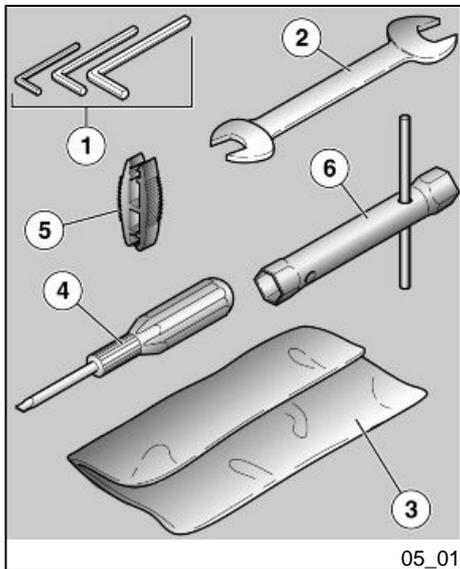
Zündkerze	NGK PMR8B (long life)
Alternativ:	
Zündkerze	NGK CR8EKB (long life)
Elektrodenabstand	0,6 - 0,7 mm (0.024 - 0.028 in)
Batterie	12 V - 18 Ah
Lichtmaschine (mit Dauermagnet)	12V - 550 W
Hauptsicherungen	30 A
Sicherungen ABS-Ausführung	40 A - 25 A
Zusatzsicherungen ABS-Ausführung	3 A - 15 A - 20 A - 10 A

Standlicht	12V - 5W
Abblendlicht	12 V - 55 W H7
Fernlicht	12 V - 65 W H9
Blinker	12V - 10 W (orangefarbene Lampe)
Rücklichtlampen/ Bremslicht	LED
Instrumentenbeleuchtung	LED
Nummernschildbeleuchtung	12V - 5W
Blinkerkontrolle	LED
ABS-Kontrolle	LED
Kontrolllampe Getriebe im Leerlauf	LED
Alarmkontrolle	LED
Kontrolllampe Seitenständer abgesenkt	LED
Benzinreservekontrolle	LED
Fernlichtkontrolle	LED
Diebstahlsicherungskontrolle	LED
Gangwechsel-Kontrolle	LED

Bordwerkzeug (05_01)

Das Bordwerkzeug umfasst:

- Gebogene Inbusschlüssel 4 - 5 mm (0.15 - 0.20 in) (1);
- Doppelter Maulschlüssel 10 - 13 mm (0.39 - 0.51 in) (2);
- eine Werkzeugtasche (3);
- Kreuz-/Schlitz-Schraubendreher (4);
- Zange zum Ausziehen der Sicherungen (5);
- Rohrschlüssel für Zündkerze (6).



1200 sport 4V



Kap. 06
Das
wartungsprogra
mm

Tabelle wartungsprogramm

Die richtige Wartung ist ein entscheidender Faktor für eine lange Lebensdauer des Fahrzeuges bei besten Funktions- und Leistungseigenschaften.

Aus diesem Grund hat die Fa. Moto Guzzi eine Reihe von Kontrollen und Wartungsarbeiten zu günstigen Preisen vorgesehen, die in der zusammenfassenden Übersicht auf der nächsten Seite wiedergegeben werden. Es empfiehlt sich evtl. Funktionsstörungen unverzüglich einem **Autorisierten Moto Guzzi-Vertragshändler oder Wiederverkäufer** zu melden, ohne auf die nächste Inspektion zu warten.

Die Inspektionen müssen bei Fälligkeit der Kilometerzahl und zu den angegebenen Zeiten ausgeführt werden. Die pünktliche Ausführung der Wartungscoupons ist Voraussetzung für Garantieansprüche. Für weitere Informationen bezüglich der Garantieansprüche und der Durchführung des "Wartungsprogramms" siehe das "Garantieheft".

ANMERKUNG

BEI SPORTLICHER FAHRWEISE ODER WENN DAS FAHRZEUG AUF NASSEN UND STAUBIGEN STRASSEN BZW. AUF UNEBENEM GELÄNDE BENUTZT WIRD, MÜSSEN DIE INSPEKTIONS- UND WARTUNGSARBEITEN DOPPELT SO HÄUFIG VORGENOMMEN WERDEN.

I: KONTROLLIEREN UND REINIGEN, EINSTELLEN SCHMIEREN ODER GEGEBENENFALLS AUSWECHSELN

C: REINIGEN, R: AUSWECHSELN, A: EINSTELLEN, L: SCHMIEREN

(1) Kontrollieren und reinigen, einstellen oder gegebenenfalls vor jeder Reise auswechseln.

(2) Alle 2 Jahre oder alle 20000 km (12427 mi) auswechseln.

(3) Alle 4 Jahre auswechseln.

(4) Bei jedem Starten.

(5) Monatlich kontrollieren.

(6) Schmieren, wenn bei Regen, auf nassen Straßen gefahren wird, oder nach der Fahrzeug-Reinigung

TABELLE WARTUNGSPROGRAMM

km x 1.000	1,5	10	20	30	40	50	60	70	80
Zündkerzen		R	R	R	R	R	R	R	R
Gemischbildung im Leerlauf (CO)		I	I	I	I	I	I	I	I
Drosselkörper	-	-	C	-	C	-	C	-	C
Bowdenzüge und Bedienelemente	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Lichtmaschinenriemen			A		A	R	A		A
Lenklager und Lenkspiel	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Radlager		I	I	I	I	I	I	I	I
Bremsscheiben	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter		I	R	I	R	I	R	I	R
Motorölfilter	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Gabel	I		I		I		I		I
Funktion/ Ausrichtung Beleuchtung		I	I	I	I	I	I	I	I
Allgemeine Funktion des Fahrzeugs	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bremsanlagen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Beleuchtungsanlage	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sicherheitsschalter	I		I		I		I		I

km x 1.000	1,5	10	20	30	40	50	60	70	80
Bremsflüssigkeit (2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kupplungsflüssigkeit (2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Getriebeöl	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Gabelöl/ Gabel-Öldichtringe		R		R			R		
Motoröl	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Endantriebsöl	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Reifen Druck/Verschleiß (5)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Leerlaufdrehzahl	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Einstellung Ventilspiel	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Räder	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Festziehen von Schrauben/ Bolzen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Festziehen Batterie-Polklemmen	I		I		I		I		I
Synchronisieren der Zylinder	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Federung und Fahrzeuglage	I		I		I		I		I
Öldruckkontrolle (4)									
Entleeren des Rohrs zum Auslauf des Öls aus dem Filtergehäuse		C	C	C	C	C	C	C	C
Kraftstoffleitungen (3)		I	I	I	I	I	I	I	I
Bremsleitungen (3)		I	I	I	I	I	I	I	I
Kupplungsverschleiß		I	I	I	I	I	I	I	I
Bolzen Kupplungshebel (6)	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Verschleiß der Bremsbeläge (1)	I	I	I	I	I	I	I	I	I

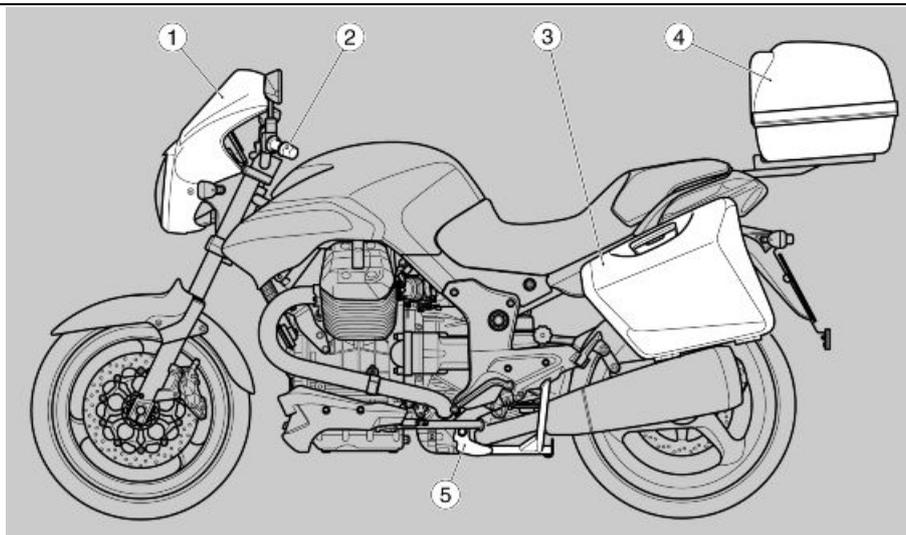
EMPFOHLENE PRODUKTE

Produkt	Beschreibung	Angaben
ENI i-RIDE PG 10W-60	Schmiermittel, formuliert mit Technologie Top Synthetic, enthält leistungsfähige Additive um den Anforderungen der 4-Takt-Motoren von Motorrädern mit hoher spezifischer Leistung zu genügen.	JASO MA, MA2 - API SG
AGIP GEAR SAE 80 W 90	Getriebeöl	API GL-4
AGIP GEAR MG/S SAE 85W-90	Getriebeöl	API GL-5
AGIP FORK 7.5W	Gabelöl	SAE 5W / SAE 20W
AGIP GREASE SM2	Fett auf Basis von Lithium mit Molybdän für Lager und andere Schmierpunkte	NLGI 2
Neutralfett oder Vaseline	BATTERIEPOLE	
AGIP BRAKE 4	Bremsflüssigkeit	Synthetische Bremsflüssigkeit SAE J 1703 - FMVSS 116 - DOT 3/4 - ISO 4925 - CUNA NC 956 DOT 4
AGIP BRAKE 5.1	Kupplungsflüssigkeit	Synthetische, nicht silikonhaltige Bremsflüssigkeit FMVSS 116 - DOT 5.1

1200 sport 4V



Kap. 07
Sonderausstattu
ngen



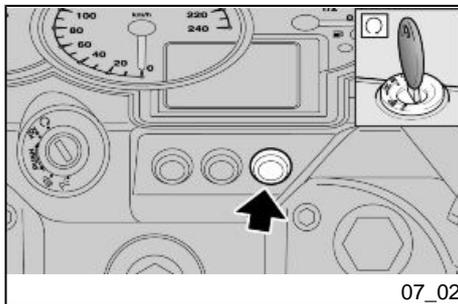
07_01

Zubehörverzeichnis (07_01)

Folgendes Zubehör ist erhältlich:

1. hohe Verkleidungsscheibe
2. beheizte Griffe
3. Seitentaschen
4. Topcase
5. Hauptständer

- elektronische Diebstahlsicherung



07_02

Beheizbare Lenkergriffe (07_02)

SCHALTER BEHEIZTE GRIFFE

Bei längerem Drücken schaltet sich die Heizvorrichtung für die Griffe ein. Durch kurzes Drücken kann die Wärmeleistung geregelt werden. Ein zweites längeres Drücken schaltet die Vorrichtung aus. Beim Abstellen des Motors schaltet sich die Vorrichtung zum Heizen der Griffe aus. Beim nächsten Anlauf schaltet sich die Heizvorrichtung auf die zuletzt eingestellte Wärmeleistung ein.

Mittlerer Ständer (07_03, 07_04)

- Den linken Griff und den Beifahrergriff fassen.



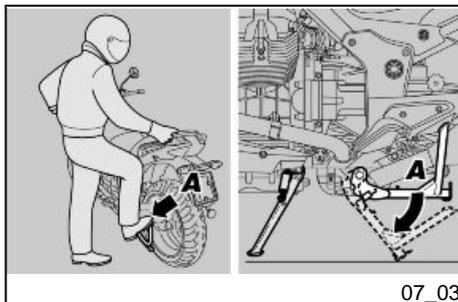
DEN SEITENSTÄNDER MIT DEM RECHTEN FUSS BIS ZUR MAXIMALEN AUSKLAPPSTELLUNG DRÜCKEN, UM DAS FALLEN ODER UMKIPPEN DES FAHRZEUGES ZU VERMEIDEN.

- Auf den Hebel (Pos. A) des Hauptständers drücken und ihn auf dem Boden auflegen.

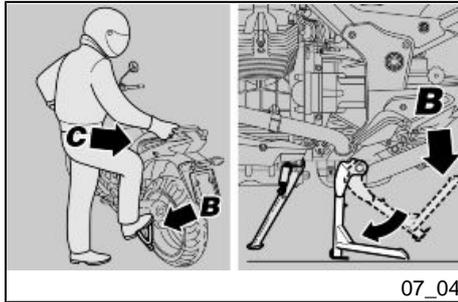


VORSICHTIG VORGEHEN.

DAS AUFBOCKEN DES FAHRZEUGES AUF DEM HAUPTSTÄNDER KÖNNTE SICH WEGEN DES ERHEBLICHEN FAHRZEUGGEWICHTS ALS SCHWIERIG ER-

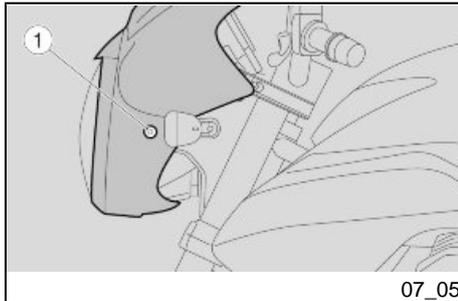


07_03



WEISEN. DEN GRIFF UND DEN AUFBOCKGRIFF NUR NACH POSITIONIERUNG DES FAHRZEUGES AUF DEM STÄNDER LOSLASSEN.

- Das eigene Gewicht auf den Hebel (Pos. B) des Hauptständers und gleichzeitig das Schwergewicht nach hinten (Pos. C) verlagern.
- Den Seitenständer hochklappen.



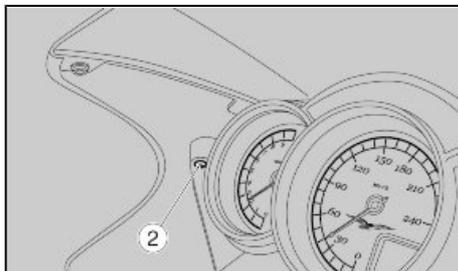
Verkleidungen (07_05, 07_06, 07_07, 07_08, 07_09, 07_10)

ENTFERNEN SCHEINWERFEREINHEIT VORN

- Von beiden Seiten arbeiten und die beiden seitlichen Schrauben (1) abschrauben und entfernen.
- Von beiden Seiten arbeiten und die beiden Schrauben (2) am Armaturenbrett abschrauben und entfernen.



Die vordere Scheinwerferereinheit abstützen, da sie nicht mehr befestigt ist.



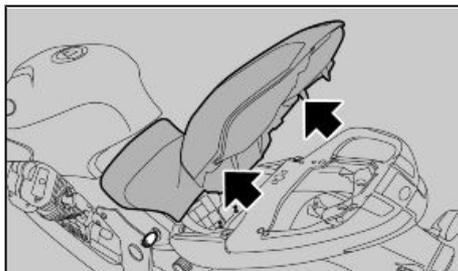
07_06

Von hinten und rechts arbeiten:

- Den Gaszug abtrennen.
- Die Kabel von der Scheinwerfereinheit trennen.

Von vorne arbeiten:

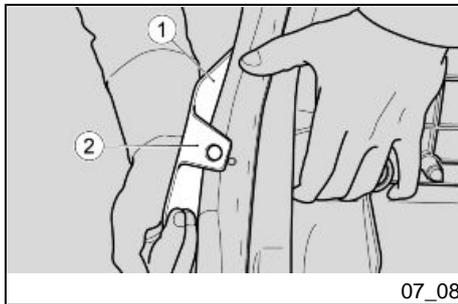
- Den Scheinwerfer aufbewahren.
- Die Sportscheibe aufbewahren.



07_07

HECKTEIL ENTFERNEN

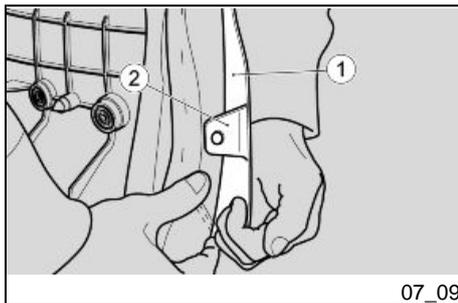
- Die Sitzbank anheben und auf den Tank legen.
- Die zwei Schrauben abschrauben und entfernen.



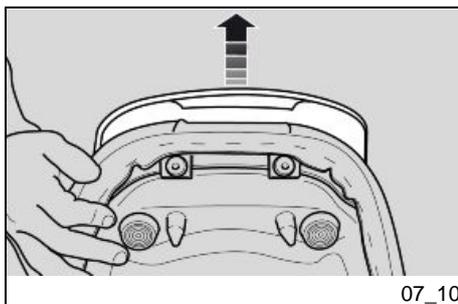
- Die Sitzbankabdeckung (1) ohne zu großen Kraftaufwand nach außen öffnen, so dass der Befestigungsrand (2) herausgezogen werden kann.



VORSICHTIG ARBEITEN, UM ZU VERMEIDEN, DASS DIE BEFESTIGUNGSRÄNDER DER SITZBANKABDECKUNG DIE SITZBANK BEI EINBAU BESCHÄDIGEN.



- Die gleiche Arbeit auch an der gegenüber liegenden Seite vornehmen.



- Die Sitzbankabdeckung entfernen.

INHALTSVERZEICHNIS

A

ABS: 41
Abstellen des Motors: 40
Alarmer: 35

B

Batterie: 12, 80, 81
Blinker: 92
Bremsflüssigkeit: 79

C

Chronometer: 31
Cockpit: 19

D

Diagnose: 33
Display: 21

G

Getriebeöl: 11

K

Katalysator: 59
Kontrolllampen: 10
Kraftstoff: 8
Kupplungsflüssigkeit: 11, 79

L

Lampen: 88
Lenkerschloss: 36
Luftfilter: 78
Längerer Stillstand: 82

M

Motoröl: 71

R

Reifen: 75
Rückspiegel: 93

S

Sicherungen: 83, 85
Ständer: 13, 61, 119

T

Tabelle Wartungsprogramm:
112

V

Verkleidungen: 120

W

Wartung: 69
Wartungsprogramm: 111,
112

Z

Zündkerze: 77



DER WERT DES SERVICES

Dank der ständigen technischen Produktaktualisierung und der auf die Moto Guzzi-Produkte bezogenen Ausbildungsprogramme sind ausschließlich die Techniker des Offiziellen Moto Guzzi-Werkstatt-Netzes, die über gründliche Kenntnisse dieses Fahrzeuges und über geeignete Spezialvorrichtungen verfügen, im Stande die korrekten Wartungs- und Reparaturarbeiten auszuführen.

Ferner hängt die Zuverlässigkeit des Fahrzeuges auch vom mechanischen Zustand desselben ab. Die Kontrolle vor der Fahrt, eine regelmäßige Wartung und die ausschließliche Verwendung von Moto Guzzi-Original-Ersatzteilen sind wesentliche Faktoren !

Um Infos über den nächstgelegenen Offiziellen Aprilia-Vertragshändler und/oder Kundendienststelle zu erhalten, in den Gelben Seiten nachschlagen oder direkt auf der Landkarte in der Offiziellen Aprilia-Internetseite suchen:

www.motoguzzi.it

Nur bei Verwendung von Moto Guzzi-Original-Ersatzteilen, ist die Garantie gegeben, das bei der Konstruktion des Fahrzeuges konzipierte und getestete Produkt zu erhalten. Moto Guzzi-Original-Ersatzteile werden regelmäßigen Qualitätskontrollen unterzogen, um deren absolute Zuverlässigkeit und Langlebigkeit zu gewährleisten.

Wir weisen darauf hin, dass die in der vorliegenden Veröffentlichung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen nicht bindend sind. deshalb behält sich Moto Guzzi das Recht vor, unter Beibehaltung der Haupteigenschaften des hierin beschriebenen und abgebildeten Fahrzeuges, jederzeit Änderungen an Bauteilen, Komponenten oder Zubehör vorzunehmen, die zur Optimierung des Produktes oder aus kommerziellen bzw. konstruktiven Gründen erforderlich sind, ohne die vorliegende Veröffentlichung umgehend zu aktualisieren.

Nicht alle in dieser Veröffentlichung enthaltenen Ausführungen sind in jedem Land erhältlich. Die Verfügbarkeit der einzelnen Ausführungen muss beim offiziellen Moto Guzzi-Verkaufsnetz überprüft werden.

© Copyright 2008- Moto Guzzi. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Reproduktion, auch nur teilweise, ist untersagt. Moto Guzzi - After sales service.

Die Marke Moto Guzzi ist Eigentum von Piaggio & C. S.p.A.